



# M410

מדריך למשתמש

## זכויות יוצרים וסימנים מסחריים

### כתב ויתור

מדריך זה הוא קניינה של Brady Worldwide, Inc. (להלן "Brady"), וניתן לשנותו מעת לעת ללא הודעה מוקדמת. Brady מוותרת על כל הבנה מצדך לספק לך תיקונים כאלה, אם בכלל.

מדריך זה מוגן בזכויות יוצרים וכל הזכויות שמורות. לא ניתן להעתיק או לשכפל כל חלק שהוא ממדריך זה בכל אמצעי שהוא ללא הסכמה מראש ובכתב מצדה של Brady.

בעוד שננקטו כל אמצעי הזהירות בהכנת מסמך זה, אך Brady אינה נושאת באחריות כלפי צד כלשהו בגין כל אובדן או נזק שנגרמו בשל טעויות או השמטות או בשל הצהרות שנבעו כתוצאה מרשלנות, תאונה או כל סיבה אחרת. Brady אינה נושאת באחריות המתעוררת מיישום או שימוש במוצר או במערכת המתוארים בזאת; ולא נושאת באחריות לנזקים מקריים או תוצאתיים המתעוררים משימוש במוצר זה. Brady אינה נושאת באחריות לסחירות או להתאמה למטרה מסוימת.

Brady שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים ללא הודעה נוספת בכל מוצר או מערכת המתוארים בזאת כדי לשפר את האמינות, הפעולה או העיצוב.

### סימנים מסחריים

M410 היא סימן מסחרי של Brady Worldwide, Inc.

Microsoft, Windows, Excel, Access ו- SQL Server הם סימנים מסחריים רשומים של Microsoft Corporation.

כל שמות המותג או המוצר המוזכרים במדריך זה הם סימנים מסחריים (™) או סימנים מסחריים רשומים (®) של החברות או הארגונים שלהם בהתאמה.

© Brady Worldwide, Inc. 2024 כל הזכויות שמורות.

גרסה א'

Brady Worldwide, Inc.  
6555 West Good Hope Road  
Milwaukee, WI 53223  
[bradyid.com](http://bradyid.com)

## האחריות של Brady

המוצרים שלנו נמכרים מתוך הבנה שהקונה יבדוק אותם בפועל ויקבע בעצמו את ההתאמה שלהם לשימוש הייעודי שלו. Brady מתחייבת בפני הקונה כי מוצריה נטולי פגמים בחומר ובאופן הביצוע, אך מגבילה את מחויבותה במסגרת אחריות זו להחלפת המוצר שהוצג לשביעות רצונה של Brady כפגום במועד שבו מכרה אותו Brady. אחריות זו אינה חלה על כל אדם המקבל את המוצר מהקונה.

אחריות זו מחליפה כל אחריות אחרת, מפורשת או מרומזת, לרבות, בין השאר, כל אחריות מרומזת לגבי סחירות או התאמה למטרה מסוימת, וכל התחייבויות או חבות אחרת מצדה של Brady. בשום מקרה Brady לא תהיה אחראית לכל אובדן, נזק, הוצאה או נזק תוצאתי מכל סוג שהוא הנובעים מהשימוש, או מחוסר היכולת להשתמש במוצרים של Brady.

## בטיחות וסביבה

קרא והבן מדריך זה לפני השימוש הראשון במדפסת M410. מדריך זה מתאר את כל הפונקציות העיקריות של מדפסת M410.

### אמצעי זהירות

לפני השימוש M410 במדפסת, שים לב לאזהרות הבאות:

- קרא היטב את כל ההוראות לפני הפעלת המדפסת ולפני ביצוע כל הליך.
- אין למקם את היחידה על משטח או מעמד לא יציב.
- אין להניח שום דבר על גבי היחידה.
- שמור על החלק העליון פנוי.
- השתמש תמיד במדפסת באזור מאוורר היטב. אין לחסום את החרצים ואת פתח היחידה, שסופקו לאוורור.
- השתמש רק במקור המתח המצוין על תווית הדירוג.
- השתמש אך ורק בכבל החשמל שמצורף ליחידה.
- אל תניח שום דבר על גבי כבל החשמל.
- ציוד זה אינו מיועד לשימוש על ידי ילדים.

## תמיכה טכנית ורישום

### פרטי קשר

לתיקון או לסייע טכני, אתר את משרד התמיכה הטכנית האזורי של Brady על ידי מעבר אל:

- **ארצות הברית:** [bradyid.com/techsupport](http://bradyid.com/techsupport)
- **קנדה:** [bradycanada.ca/contact-us](http://bradycanada.ca/contact-us)
- **מקסיקו:** [bradyid.com.mx/es-mx/contacto](http://bradyid.com.mx/es-mx/contacto)
- **אמריקה הלטינית:** [bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico](http://bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico)
- **אירופה:** [bradyeurope.com/services](http://bradyeurope.com/services)
- **אוסטרליה:** [bradyid.com.au/technical-support/](http://bradyid.com.au/technical-support/)
- **אסיה והאוקיינוס השקט:** [brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page](http://brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page)

### פרטי הרשמה

כדי לרשום את המדפסת, עבור אל:

- [bradycorp.com/register](http://bradycorp.com/register)

### תיקון והחזרה

אם מסיבה כלשהי עליך להחזיר את המוצר לתיקון, צור קשר עם התמיכה הטכנית של Brady לצורך מידע על תיקון והחלפה.

## מוסכמות מסמכים

בעת השימוש במסמך זה, חשוב להבין את המוסכמות המשמשות לאורך המדריך.

- כל פעולות המשתמש מצוינות בטקסט **מודגש**.
- הפניות לתפריטים, תיבות דו-שיח, לחצנים ומסכים מצוינות בטקסט **נטוי**.

# תוכן

## 1 • מבוא

- 1 ..... מפרטי מערכת
- 2 ..... תכונות פיזיות וסביבתיות

## 2 • התקנה

- 3 ..... פריקת האריזה
- 3 ..... תכולת האריזה
- 3 ..... שמור את האריזה
- 3 ..... הרשמה
- 4 ..... רכיבי מדפסת
- 5 ..... הפעלה
- 5 ..... מתאם AC
- 6 ..... סוללה
- 7 ..... התקנת הסוללה
- 7 ..... הפעלה
- 7 ..... כיבוי אוטומטי
- 8 ..... הגדרות המדפסת
- 8 ..... שפה
- 8 ..... שעה ותאריך
- 9 ..... יחידות
- 9 ..... השהייה/חיתוך
- 9 ..... הגדרת המדפסת
- 10 ..... הגדרות גופן
- 11 ..... תוכנה ליצירת תוויות
- 11 ..... התקנת מנהל ההתקן של Windows (אופציונלי)
- 12 ..... חיבור המדפסת
- 12 ..... טעינת מחסניות
- 14 ..... מיחזור המחסנית
- 14 ..... חומרים
- 14 ..... פירוק המחסנית
- 16 ..... מחזור רכיבים
- 17 ..... אביזרים
- 17 ..... חיבור המגנט
- 19 ..... חיבור המתלה

## 3 • תפעול כללי

- 21 ..... שימוש במסך
- 22 ..... תפריטים
- 23 ..... מסכי הגדרות
- 23 ..... ביטול
- 24 ..... שימוש במקלדת
- 28 ..... יצירת תווית טקסט פשוטה

28	התחלת קובץ תוויות חדש
29	הדפסה
29	הדפסה
29	ביטול הדפסה
30	תצוגה מקדימה
30	הדפסה מרובה

#### 4 • עריכת תוויות במדפסת

33	עריכת טקסט
33	מיקום הסמן
33	הוספת טקסט
33	מחיקת טקסט
34	עיצוב טקסט
34	Typeface
34	גודל גופן
35	מאפייני גופן
35	טקסט חדש
36	טקסט קיים
36	Subscript-ו Superscript
37	תוויות ואזורים
37	אורך תווית
37	הוספת אזור
38	מעבר לאזור
38	מקשי קיצור
38	מחיקת אזור
39	עיצוב תוויות ואזורים
39	מרכז
39	סיבוב
40	מסגרת
42	היפוך
42	טקסט אנכי
43	שורות טקסט אנכיות מרובות
43	שגיאות בטקסט אנכי
43	סמלים
44	תאריך ושעה
44	תווים בינלאומיים
45	ברקוד
45	הגדרות ברקוד
46	הוספת ברקוד
46	עריכת נתוני ברקוד
46	סריאליזציה (נתונים עוקבים)
47	כיצד פועלת סריאליזציה
47	דוגמאות לסריאליזציה
47	דוגמה פשוטה
47	דוגמה אלפאנומרית פשוטה
47	מתקדם, דוגמא בלתי תלויה
48	מתקדם, דוגמא תלויה

48	.....	הוספת סריאליזציה
49	.....	עריכת רצף
<b>5 • סוגי תוויות</b>		
50	.....	כללי
51	.....	סמן קווי
52	.....	דגלים
53	.....	בלוק טרמינל, לוח פאצ'ים, בלוק-66
55	.....	Bix Block ,110 בלוק
58	.....	DesiStrip (רצועת ייעוד)
58	.....	תיבת מפסקים
<b>6 • ניהול קבצים</b>		
61	.....	שמירת תוויות שנוצרו במדפסת
61	.....	תקני שמות קבצים
61	.....	תיקיות
61	.....	שמירת קובץ
63	.....	סגירת הקובץ
63	.....	פתיחת קובץ
64	.....	מחיקת קובץ
<b>7 • תחזוקה</b>		
65	.....	התקנת שדרוגי קושחה
65	.....	ניקוי המדפסת
66	.....	מסך
66	.....	ראש ההדפסה וגליל ההידוק
67	.....	חיישן
<b>8 • פתרון בעיות</b>		
68	.....	הודעות שגיאה
70	.....	בעיות אחרות
70	.....	חומרה
70	.....	הפעלה וכיבוי (המדפסת אינה עובדת)
71	.....	איכות הדפסה
72	.....	תוויות
<b>A • סמלים</b>		
<b>B • תאימות רגולטורית</b>		
81	.....	ציות ואישורים של הסוכנות
81	.....	ארצות הברית
81	.....	הודעת FCC
81	.....	Estados Unidos
81	.....	Aviso de la FCC
82	.....	קנדה

---

82.....	אירופה
82.....	הנחיית 2015/863/EU , 2011/65/EU RoHS
83.....	הנחיית סוללות 2006/66/EC
83.....	טורקיה
83.....	האיחוד הכלכלי האירואסייתי (EAEU)
83.....	סין
83.....	טאיוואן



# 1 מבוא

מדפסת M410 התוויית מסוגלת להדפיס על תוויות בגודל מוגדר מראש ועל מדיית נייר תוויות רציפה, ברוחב של עד 25.4 מ"מ (1 אינץ'). היא מפגינה את התכונות הבאות:

- שימוש ביישומים ייעודיים ליצירת סוגי תוויות ספציפיים בצורה קלה ופשוטה.
- הפעלה באמצעות סוללה – מארז סוללות Brady טעון במלואו מאפשר להדפיס 1,000 או יותר תוויות סטנדרטיות של Brady בגודל מוגדר מראש.
- ניתן להשתמש במדפסת בזמן טעינת הסוללה הפנימית.
- צג גדול (160 x 240 פיקסלים; 33.59 x 50.39 מ"מ).
- ממשק משתמש גרפי ידידותי למשתמש.
- רזולוציית הדפסה של 300 dpi.
- USB 2.0.
- התקנת תוויות ומחסנית סרט בשלב אחד.
- טכנולוגיית תא חכם שפועלת בצורה חכמה עם מחסניות מקוריות של Brady.

## מפרטי מערכת

M410 המדפסת כוללת את המפרט הטכני הבא:

- מנגנון הדפסה בהעברה תרמית 300 dpi
- מערכת רישום אופטית לרישום הדפסה מדויק
- טכנולוגיית Softplast בלוח מקשים בתצורת QWERTY
- גופנים מותאמים אישית מסוג TrueType
- רוחב הדפסה: רוחב תוויות מקסימלי: אינץ' אחד (25.4 מ"מ)
- אורך הדפסה מקסימלי עבור תוויות: 990.6 מ"מ (39 אינץ')
- הדפסת עד 1,000 תוויות בגודל 25.4 מ"מ x 50.8 מ"מ (1 אינץ' x 2 אינץ') לכל מחזור טעינת סוללה

## תכונות פיזיות וסביבתיות

M410 היא בעלת התכונות הפיזיות ותנאי השימוש הבאות:

יחידות מטריות	יחידות ארה"ב	פיזיות
152 x 91 x 292 מ"מ	11.5 x 3.6 x 6 אינץ'	מידות
1.2 kg	2.6 ליברות	משקל (עם מארז סוללה NiMH)

**הערה:** הטבלה להלן מתייחסת M410 למדפסת בלבד. ביצועי חומרים מתכלים עשויים להשתנות.

אחסון	הפעלה	איכות הסביבה
18- עד 43°C (0 עד 110°F)	4 עד 43 מעלות צלזיוס (39 עד 110 מעלות פרנהייט) מתאם ה-AC מדורג בטמפרטורה מרבית של 40°C (104°F).	טמפרטורה (מדפסת) לא מומלץ לחשוף באופן ממושך את המדפסת לאור שמש ישיר.
10% עד 90% (ללא עיבוי)	20% עד 90% (ללא עיבוי)	לחות יחסית (מדפסת)

זהירות! יש להימנע משימוש במדפסת ליד מים, תחת אור שמש ישיר או ליד מתקן חימום.  
אין להשתמש בסוללות שונות מאלה המומלצות במדריך זה.



## 2 התקנה

### פריקת האריזה

יש לפרוק בזהירות ולבדוק את החלק החיצוני והפנימי של המדפסת.

#### תכולת האריזה

לפני הגדרת המדפסת, ודא שהפריטים הבאים נמצאים באריזה:

- M410 מדפסת
- מארז סוללה (M410-BATT)
- מתאם חשמל AC (M41-51-61-AC)
- כבל USB
- מדריך להתחלה מהירה
- כונן USB המכיל מדריך למשתמש, מדריך התחלה מהירה ומנהל התקנים של Windows
- מחסנית (M4C-1000-595-WT-BK)
- אינסרט Brady Workstation עם קישור להורדה



#### שמור את האריזה

יש לשמור את האריזה המקורית, כולל הקופסה, למקרה שיהיה צורך להחזיר או לתקן את המדפסת.

זהירות! לעולם אל תשלח את M410 המדפסת מבלי להסיר תחילה את מארז הסוללה הנטען מהמדפסת.

אם אתה שולח את המדפסת וגם את מארז הסוללה, הוצא את מארז הסוללה מהמדפסת והכנס את הפריטים לחבילת המשלוח המקורית לפני השליחה. אם בכוננתך להעביר במשלוח את המדפסת, התייעץ עם ספק השירות לגבי תקנות שילוח ממשלתיות, פדרליות, עירוניות ובינלאומיות בכל הקשור למארז סוללת הניקל-מטאל הידריד (NiMH) הכלולה במדפסת.



#### הרשמה

רשום את המדפסת בכתובת [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register) כדי לקבל תמיכה למוצר ועדכונים בחינם!

## רכיבי מדפסת



לחצן שליפה	7	כיסוי	1
בריש דלת סוללה	8	לחצן הפעלה/כיבוי	2
יציאה מהתווית	9	מקשי פונקציה	3
יציאת מתאם AC	10	לוח ניווט עם מקש Enter	4
יציאת USB (למחשב)	11	ידית חיתוך	5
יציאת USB (עבור כונן USB)	12	ידית נעילה (בפנים)	6

## הפעלה

המדפסת מקבלת חשמל ממארז סוללת NiMH או ממתאם חשמל AC (כלול במוצר).

## מתאם AC

ניתן להפעיל את המדפסת באמצעות מתאם ספק הכוח (כלול במארז). כאשר המתאם מחובר לחשמל, הוא גם טוען את הסוללה.

זהירות! השתמש רק במתאם החשמל AC של Brady המספק 18 וולט DC להפעלת המדפסת.



כדי לחבר את המדפסת:

1. חבר את כבל החשמל למתאם.



2. הכנס את הקצה העגול של כבל המתאם לתוך כניסת החשמל בחלק האחורי של המדפסת.



3. חבר את תקע הכבל החשמל לשקע.

## סוללה

**אזהרה!** החלפת הסוללה בסוג שאינו מתאים עלול לגרום לפיצוץ. יש להשליך סוללות משומשות בהתאם להוראות.

**אזהרה!**

- אין לחשוף את הסוללות לטמפרטורות מעל 50 מעלות צלזיוס (140 מעלות פרנהייט).
- אין לפרק את מארז הסוללה או לעשות בו שימוש כלשהו המנוגד להוראות.
- אין לנסות לפתוח, לגרום נזק או להחליף רכיבים במארז הסוללה.
- יש להשתמש במארז הסוללה ולטעון אותה במדפסת M410 בלבד.
- אין להשתמש בערכת סוללה נטענת כלשהי אחרת מלבד M410-BATT במדפסת M410.
- אין לאפשר למתכת או חומרים מוליכים אחרים לגעת במגעי הסוללה

**אזהרה!**

- יש להרחיק את הסוללה מניצוצות, אש גלויה או מקורות חום אחרים. אין לאחסן במקום חשוף קרינת שמש ישירה.
- יש להרחיק את ערכת הסוללה ממים.
- לעולם אין להניח חפצים על המדפסת.
- אחסן את מכלול הסוללה במקום קריר ויבש.
- הרחק מוצר זה מהישג ידם של ילדים.
- חובה למחזר ערכת הסוללה או להשליכה כיאות על פי התקנות הפדרליות, המדינתיות והעירוניות.

**אזהרה!**

- מארז הסוללה אינו מיועד להובלה. כדי למנוע נזק למארז הסוללה כאשר אינו בשימוש, יש לאחסן אותו באריזה המקורית או בנרתיק הקשיח או בנרתיק הרך של M410 הניתנים לרכישה בנפרד.
- אין להוציא את מארז הסוללה מהאריזה המקורית שלו עד רגע השימוש.
- אין לחשוף את מארז הסוללה להלם מכני.
- יש לשמור את מארז הסוללה במצב נקי ויבש.
- אם מגעי החיבור של מארז הסוללה מתלכלכים, יש לנגב אותם בעזרת מטלית יבשה ונקייה.
- לאחר תקופות אחסון ממושכות, ייתכן שיהיה צורך לטעון ולפרוק את התאים או הסוללות מספר פעמים כדי להשיג ביצועים מקסימליים.
- במידת האפשר, הוצא את הסוללה מהציוד כאשר אינה בשימוש.



## התקנת הסוללה

1. בחלק האחורי של המדפסת, משוך כלפי מטה את תפס שחרור הדלת, ולאחר מכן סובב את דלת תא הסוללה כלפי מעלה והחוצה. (הדלת תצא ממקומה.)
2. כאשר תוויות הסוללה פונה כלפי חוץ, הכנס את פני הסוללות לתוך חריצי הפינים בראש התא; לאחר מכן הטה את הסוללה כלפי מטה למקומה.
3. הכנס מחדש את צירי דלת תא הסוללה בבסיס התא, סובב את דלת תא הסוללה עד שתיסגר בנקישה במקומה.



## הפעלה

כדי להפעיל או לכבות את המדפסת:



1. לחץ על לחצן ההפעלה כדי להפעיל את המדפסת.
2. בפעם הראשונה שתפעיל את המדפסת, בחר שפה בה יוצגו פריטי מסך. ראה "הגדרות המדפסת" בעמוד 8. בכל פעם שהמדפסת מופעלת, המערכת מבצעת תהליך אתחול. במסגרת תהליך זה יש לזהות את המחסנית המותקנת. אם המחסנית אינה מותקנת במקומה, מוצגת הודעת שגיאה. באפשרותך לבטל שגיאה זו במהלך ההגדרה הראשונית או אם ברצונך להמשיך ללא התוויות והסרט. נתוני המחסנית שזוהתה משמשים לעיצוב תוויות. ניתן לעצב תוויות בלי להתקין מחסנית, אך אם בוחרים לא להתקין אותה, תיתכן אי התאמה בין עיצוב התוויות לבין מחסנית ההדפסה.

## כיבוי אוטומטי

בעת הפעלה באמצעות הסוללה, המדפסת תיכבה באופן אוטומטי לאחר זמן מסוים של חוסר פעילות. כל הנתונים שבמסך בזמן הכיבוי האוטומטי נשמרים וזמינים בפעם הבאה שלוחצים על לחצן ההפעלה כדי להפעיל מחדש את המדפסת.

כדי להגדיר את מועד הכיבוי, או כדי לכבות תכונה זו כאשר המדפסת מחוברת, עיין ב-"הגדרת המדפסת" בעמוד 9.



## הגדרות המדפסת

השתמש לוח המקשים ובמסך כדי לקבוע הגדרות סטנדרטיות, כגון שפה. למבוא על מסך המגע ולוח המקשים, עיין ב- "שימוש במסך" בעמוד 21 ו-"שימוש במקלדת" בעמוד 24.

### שפה

בעת הפעלת המדפסת בפעם הראשונה, בחר את השפה שבה תרצה להציג את כל תפריטי המדפסת, הפונקציות והנתונים.

כדי להגדיר את השפה עבור טקסט שבמסך:

1. לחץ  .
2. השתמש במפתחות הניווט עד שיסומן הפריט **Language** (שפה).
3. השתמש במקשי הניווט למעלה ולמטה כדי לבחור את השפה הרצויה.
4. לחץ על  כדי לאשר את הבחירה.

### שעה ותאריך

הגדר את שעון המדפסת לתאריך ולשעה הנוכחיים. הגדר גם את התבנית לשימוש בעת הוספת התאריך או השעה הנוכחיים לתווית.

כדי להגדיר את התאריך והשעה:



1. לחץ  .
2. השתמש במקשי הניווט כדי לנווט בתפריט ולסמן את הפריט **Time/Date** (תאריך/שעה).
3. לחץ על  כדי לאשר את הבחירה ולהציג את הגדרות השעה והתאריך.
4. לקבלת מבוא לשימוש במסך המגע, עיין ב-"מסכי הגדרות" בעמוד 23. רוב ההגדרות במסך זה ניתנות להסבר עצמי, אך המידע הבא עשוי להיות שימושי.
  - **תצוגת 24 שעות:** אם אפשרות זו נבחרת, השעות ימוספרו מ-1-24. נקה שדה זה למספור השעות מ-1-12 ושימוש ב-AM ו-PM.
  - **PM:** לא זמין אם נבחרה **תצוגת 24 שעות**. נקה תיבת סימון זו עבור AM; הגדר אותה עבור PM.
5. בחר **OK** (אישור) ולחץ על  .
6. לחץ  כדי לבטל את התפריט. לחלופין, השתמש במקשי הניווט כדי לנווט להגדרה הבאה שברצונך להגדיר.



## יחידות

הגדר את יחידת המידה לאינץ' או מילימטר.

כדי להגדיר את יחידת המידה:

1. לחץ  .
2. השתמש במפתחות הניווט עד שיסומן הפריט **Language** (שפה).
3. השתמש במקשי הניווט למעלה ולמטה כדי לבחור את היחידה הרצויה.
4. לחץ על  כדי לאשר את הבחירה.

## השהייה/חיתוך

הפונקציה השהייה/חיתוך מאפשרת לך להסיר תוויות מהמדפסת לפני שתוויות אחרת מתחילה להדפיס.

כדי להגדיר השהייה וחיתוך:


1. לחץ  .
2. השתמש במפתחות הניווט עד שיסומן הפריט **Pause/Cut** (השהייה/גזירה).
3. השתמש במקשי הניווט למעלה ולמטה כדי לבחור את הפונקציה הרצויה.
  - **On**: המדפסת עוצרת לאחר כל תוויות.
  - **Off**: המדפסת מדפיסה את כל התוויות בקובץ ללא עצירה ביניהן.
4. לחץ על  כדי לאשר את הבחירה.


## הגדרת המדפסת

השתמש בתפריט *Config* (הגדרת תצורה) כדי להגדיר את הבהירות, הכיבוי האוטומטי וכדי לנקות את המדפסת.

כדי להגדיר את המדפסת:

1. לחץ  .
2. השתמש במקשי הניווט כדי לנווט בתפריט ולסמן את הפריט **Language** (שפה).
3. לחץ על  כדי לאשר את הבחירה ולהציג את הגדרות תצורת המדפסת.
4. לקבלת מבוא לשימוש במסך המגע, עיין ב-"מסכי הגדרות" בעמוד 23.
  - **השהיית כיבוי**: הגדר את משך הזמן, בדקות, שבו המדפסת אמורה להישאר ללא תנועה לפני כיבוי אוטומטי.
  - **ללא כיבוי (AC)**: סמן תיבת סימון זו כדי לכבות את הכיבוי האוטומטי, שאינו נחוץ כאשר המדפסת מחוברת.
  - **זמן תאורה אחורית**: הגדר את משך זמן חוסר הפעילות שלאחריו התאורה האחורית במסך תכבה.
  - **תמיד מופעל**: בחר בתיבת סימון זו כדי להשאיר את התאורה האחורית דולקת בכל עת כאשר המדפסת פועלת באמצעות מתאם החשמל AC.
  - **בהירות**: שנה את בהירות מסך המגע.

5. בחר **OK** (אישור) ולחץ על .

6. לחץ  כדי לבטל את התפריט. לחלופין, השתמש במקשי הניווט כדי לנווט להגדרה הבאה שברצונך להגדיר.


## הגדרות גופן

בחר את הגופן לשימוש בעת יצירת תוויות במדפסת. הגדרות אלה אינן משפיעות על אף קובץ תוויות פתוח כרגע. הן ייכנסו לתוקף עבור קובץ התוויות החדש הבא שנוצר.

כדי להגדיר את הגופן:


1. לחץ .

2. השתמש במפתחות הניווט עד שיסומן הפריט **Font Settings** (הגדרות גופן).

3. לחץ על  כדי לאשר את הבחירה ולהציג את הגדרות הגופן.

4. לקבלת מבוא לשימוש במסך המגע, עיין ב-"מסכי הגדרות" בעמוד 23.

- **Typeface**: בחר את סגנון האותיות. סוגי הגופנים (*Brady Fixed Width* ו-*Brady Alpine* מאפשרים לך להציג את האפס עם או ללא קו נטוי עובר דרכו (0 או Ø).
- **מאפיינים**: יש לבחור סגנון אחד או יותר בין אם מודגש, נטוי או קו תחתון. מגדיר את תכונת ברירת המחדל. בעת עריכת תווית, באפשרותך לשנות את התכונה עבור כל תו.
- **יחידות**: בחר אם להציג את גודל הגופן בנקודות (יחידה סטנדרטית המשמשת ברוב מעבדי התמלילים) או במילימטרים.

5. בחר **OK** (אישור) ולחץ על .

6. כדי להחיל את שינויי הגדרות הגופן, נקה את כל הנתונים:

a. לחץ .

b. באמצעות מקשי הניווט, בחר באפשרות **Clear All** (נקה הכול) ולחץ על .

**הערה:** תוכל להשתמש בלחצן **FONT** כדי לשנות את הגודל והתכונות של שורת טקסט בעת עריכת תווית, אך הערכים המצוינים כאן בתפריט **SETUP** ימשיכו לשמש כברירת מחדל בתוויות ובאזורים חדשים. (למידע על סריאליזציה עיין ב-"תוויות ואזורים" בעמוד 37).

## תוכנה ליצירת תוויות

נוסף ליצירת תוויות במדפסת, ניתן להשתמש בתוכנת תוויות. התקן תוכנת תוויות במחשב, הגדר את החיבור למדפסת והשתמש בתוכנה כדי לעצב תוויות ולשלוח אותן למדפסת.

תוכנת Brady Workstation מספקת מגוון אפליקציות כדי לפשט את יצירת התוויות למטרות ספציפיות. היא גם מספקת אפליקציות קלות לשימוש לעיצוב תוויות מותאם אישית. בהתאם לחבילה שנרכשה, המדפסת מגיעה עם Brady Workstation Basic Design Suite או עם Brady Workstation Product and Wire Identification Suite.

### כדי להתקין את תוכנת Brady Workstation:

1. ודא שהמחשב מחובר לאינטרנט.
  2. עבור אל [workstation.bradyd.com/free](http://workstation.bradyd.com/free).
  3. בצע את ההוראות שבמסך כדי להוריד ולהתקין את התוכנה.
  4. אם ברשותך Brady Workstation Product and Wire Identification Suite, התוכנה תנחה אותך לבצע הפעלה (אקטיבציה) בעת פתיחת אפליקציה שמצריכה הפעלה. בצע את ההוראות שבמסך כדי להפעיל את התוכנה. השתמש במזהה הרישיון ובסיסמה שמופיעים באינסטר המודפס המצורף למדפסת.
- אם מדובר בתוכנת Brady Workstation אחרת או ברישיונות נוספים, עבור אל [www.workstation.bradyd.com](http://www.workstation.bradyd.com) או פנה לנציג המקומי.

## התקנת מנהל ההתקן של Windows (אופציונלי)

אם אתה משתמש בתוכנת Brady Workstation, אין צורך להתקין את מנהל ההתקן של Windows. דלג אל "חיבור המדפסת" בעמוד 12.

אם אתה משתמש בתוכנת Brady ישנה יותר או בתוכנת צד שלישי, עליך להתקין את מנהל ההתקן של Windows. תוכנת ההתקנה של מנהל ההתקן נמצאת בכונן ה-USB המצורף למדפסת.

### להתקנת מנהל ההתקן של Windows:

1. הכנס את כונן ה-USB ליציאת USB במחשב שבו מותקנת תוכנת Brady Workstation.
2. בעזרת סייר Windows, פתח את התיקיה Brady M410 Printer Driver שבכונן ה-USB.
3. לחץ פעמיים על **M410\_Printer\_Driver.exe** ופעל בהתאם להוראות שבמסך.

## חיבור המדפסת

כדי להתחבר למחשב באמצעות USB 2.0, חבר את כבל ה-USB שסופק למדפסת ולמחשב. תוכנת  
Brady Workstation מזהה באופן אוטומטי את המדפסת כאשר היא מחוברת באמצעות כבל USB.

**הערה:** אם אינך משתמש בתוכנת Brady Workstation, עליך להתקין את מנהל ההתקן של המדפסת. ראה  
"התקנת מנהל ההתקן של Windows (אופציונלי)" בעמוד 11.



למחשב

למדפסת

**הערה:** אם אבדה התקשורת בין המדפסת לבין המחשב בזמן שהיא עדיין מחוברת באמצעות כבל ה-USB, כבה את  
המדפסת והפעל אותה מחדש כדי להקים מחדש את החיבור.

## טעינת מחסניות



מחסניות Brady מצוידות בטכנולוגיה של תא חכם המאפשרת למדפסת ולתוכנת התוויות של Brady  
לזהות את סוג התוויות ולהגדיר באופן אוטומטי פרטי עיצוב רבים של התוויות.

סרגל המצב שבתחתית התצוגה מציג את מספר התוויות והסרט שנותרו במחסנית. יש למחזר את  
המחסנית הריקה בהתאם לתקנות המקומיות. אם יש צורך לאחסן מחסנית עם שאר הציוד, יש לאחסן  
אותה במקום קריר ויבש. חומרים מתכלים ומחסנית שלא נעשה בהם שימוש, יחזיקו עד שישה חודשים  
לפני שאיכותם תתחיל להיפגע.

זהירות! לתשומת לבך, תא המחסנית מכיל חלקים ומכלולים שעשויים להיות רגישים לנזקי  
פריקה אלקטרוסטטית (ESD). בעת טעינה או פריקה של מחסנית, יש לנקוט משנה  
זהירות כדי שלא ייגרם נזק למכשירים.



**כדי להחליף את המחסנית:**

1. כדי לפתוח את מכסה המדפסת, דחוף או משוך למעלה את לשונית האצבע.
2. החלק את ידית הנעילה שמאלה כדי לשחרר את נעילת המחסנית.
3. דחוף את לחצן השליפה שבגב המדפסת. לאחר מכן, תוך כדי אחיזה בלשונית המפרקית שלוף את המחסנית מתוך מפרץ המחסנית.



4. תוך כדי אחיזה בלשונית המפרקית של המחסנית החדשה, שים את המחסנית בתוך מפרץ המחסנית ודחוף אותה בעדינות עד שתיתפס במקומה.
5. החלק את ידית הנעילה ימינה כדי לנעול המחסנית במקומה.
6. סגור את המכסה על ידי דחיפתו כלפי מטה עד שיינעל במקומו.



אף שניתן להפעיל את המדפסת במכסה פתוח, מומלץ שהמכסה יישאר סגור ולפתוח אותו רק לצורך החלפת מחסנית.

## מיחזור המחסנית

יש למחזר את המחסניות בהתאם לתקנות המקומיות. לפני המחזור, יש לפרק את המחסניות המושמשות כדי לשחרר את הרכיבים הבודדים. לאחר מכן יש למחזר רכיבים שונים אלה בפחי המחזור הנכונים.

### חומרים

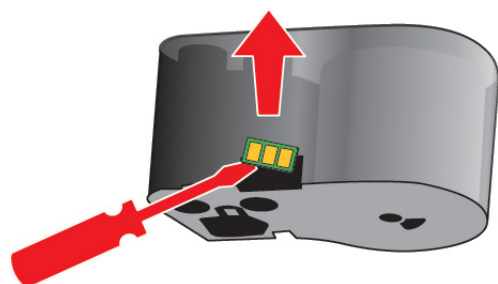
- מברג בעל ראש שטוח עם להב 6.35 מ"מ (1/4 אינץ')
- משקפי בטיחות
- כפפות בטיחות

זהירות! תמיד יש ללבוש ציוד מגן אישי בעת פירוק מחסנית סרט או תוויות.

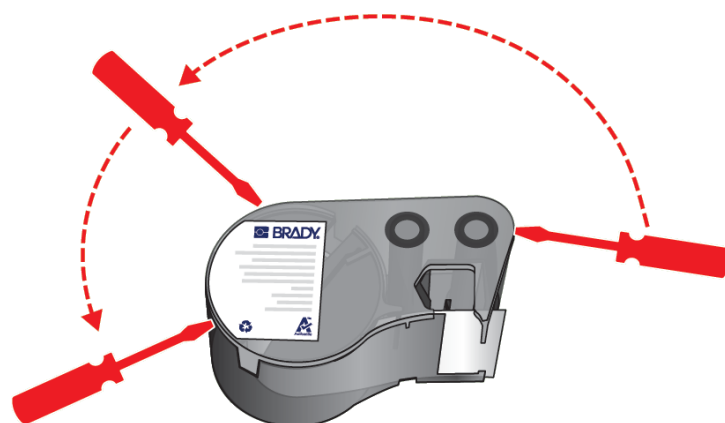


### פירוק המחסנית

כדי לפרק את המחסנית:



1. באמצעות מברג בעל ראש שטוח, הפרד את התא החכם שבתחתית המחסנית על ידי הנחת להב המברג מתחת לפינה של התא החכם והרמתו מעלה. השבב מוחזק על ידי מהדק פלסטיק ואמור להשתחרר די בקלות.

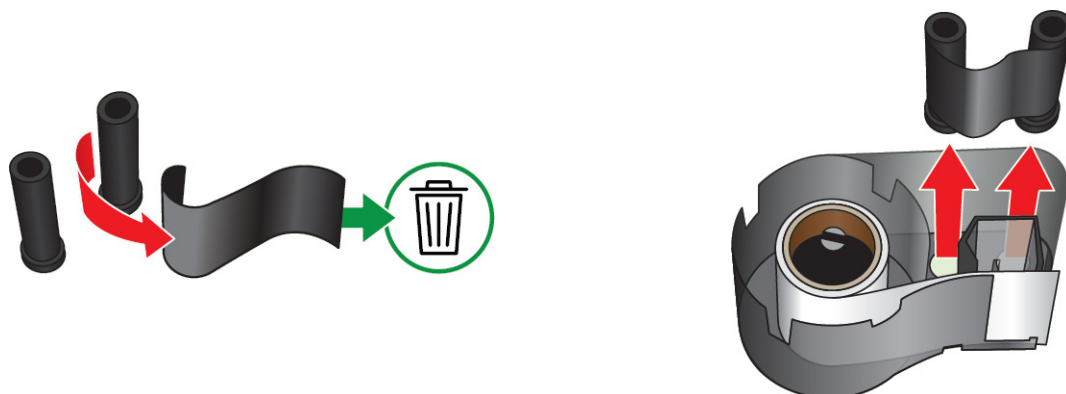


2. החל מהקצה הצר של המחסנית, הכנס מברג בעל ראש שטוח לתפר של המחסנית, ואז סובב מעט את המברג כדי לשחרר את שני החלקים החיצוניים של המארז. חזור על הפעולה בנקודות שונות מסביב לקו התפר.

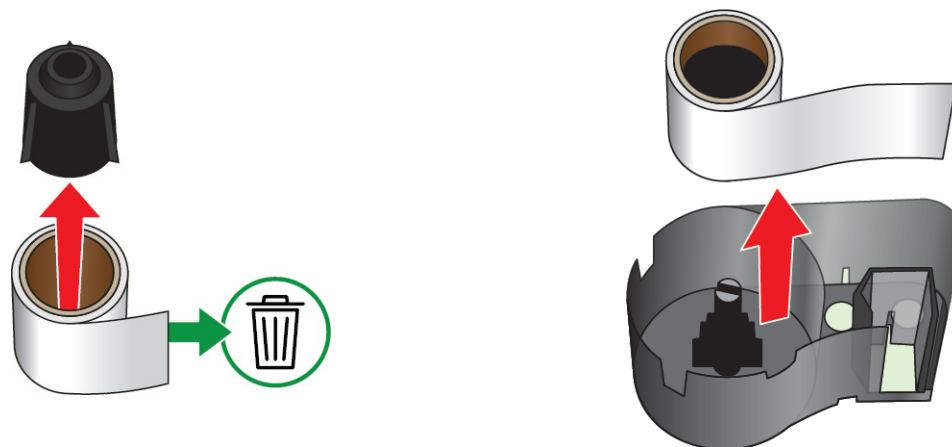
3. הפרד את החלק העליון של המארז מהבסיס. הוצא רגל אחת של קפיץ המתכת שמעל הדיסק מתוך המחסנית. הקפיץ והדיסק יקפצו מתוך המארז.



4. הסר את סלילי הסרט. שחרר את הסרט ונתק אותו מהסלילים שלו.



5. הרם את התוויות אל מחוץ למארז המחסנית ולאחר מכן הוצא את גליל הפלסטיק השחור מליבת התוויות.



6. החלק את קפיץ המתכת מתוך גליל הפלסטיק השחור.



### מחזור רכיבים

יש להסיר רכיבים אלה מהמחסנית ולמחזר אותם בהתאם להנחיות הבאות.

#### מארזים וסלילים

		גלגל מחורץ
		קפיצים
		תא חכם
		תווית וסרט

רכיב	חומר	סל מחזור
מארזים וסלילים	פוליקרבונט (PC)	פלסטיק מס' 7
קפיצים	מתכות	מתכות מס' 40
תא חכם	אלקטרוני	פסולת אלקטרונית
גלגל מחורץ	פוליסטירן	פלסטיק מס' 6



## אביזרים

האביזרים הבאים זמינים עבור מדפסת M410 וניתן לרכוש אותם בנפרד מהמפיץ שלך:

- מגנט (M410-MAGNET)
- וו תלייה (M410-HOOK)
- מארז סוללת NiMH נוסף (M410-BATT)
- מתאם חשמל AC (M41-51-61-AC)
- תיק נשיאה קשיח (M410-HC)
- מטען מהיר (M410-QC)

## חיבור המגנט

השתמש באביזר המגנט, שנרכש בנפרד, כדי לחבר את המדפסת למשטחי מתכת מגנטיים כגון לוחות וקורות I.

**אזהרה!** אביזר המגנט מכיל מגנט ניאודימיום.

- מגנטים חזקים עלולים להפריע לפעולה התקינה של קוצב לב, דפיברילטור, משאבת אינסולין או מכשירים רפואיים אחרים. שמור על מגנטים במרחק מספק מכל מי שמרכיב את המכשירים האלה.
- אין להשתמש במגנטים בסביבות נפיצות.



- אין לתת לילדים מגנטים חזקים (במיוחד ניאודימיום). הרחק מוצר זה מהישג ידם של ילדים.
- מגנטים רבים הם שבירים ועלולים להתנפץ אם הם "קופצים" יחד או קופצים על משטח פלדה. יש להרכיב תמיד אמצעי הגנה על העיניים אם קיים סיכוי שזה יקרה.
- שעונים אנלוגיים, טלוויזיות וצגי מחשב עלולים להיזק לצמיתות מנוכחות מגנטים בקרבתם.
- מגנטים חזקים עלולים להשפיע או להפריע למכשירים אלקטרוניים רגישים ולציוד ניווט. יש להרחיק תמיד במידה מספקת מגנטים ממכשירים כאלה.
- מגנטים עלולים להשמיד מידע המאוחסן במדיה מגנטית, כגון כרטיסי אשראי, כונני קלטות וכווננים קשיחים למחשב. כדי לשמור על הנתונים שלך, יש להרחיק מכשירים אלה ומדיה מגנטית אחרת מהמוצר.



יש להשליך בהתאם לתקנות הפדרליות, הארציות והמקומיות.

## להצמדת אביזר המגנט למדפסת:

1. החלק את לוחית שמירת המגנט והסר אותה מהמגנט.



2. הנח את אביזר המגנט על גב המדפסת כך שחורי הברגים יהיו זה מול זה.



3. הברג את שלושת הברגים המצורפים למגנט כדי להצמיד אותו למדפסת. M410.

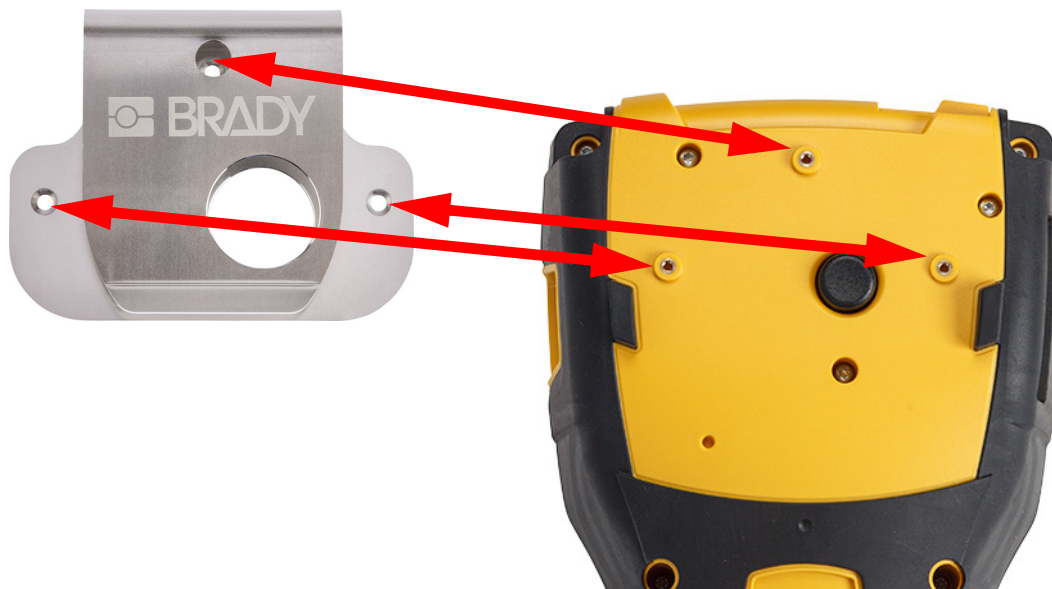


## חיבור המתלה

השתמש בוו השירות, הנמכר בנפרד, כדי לתלות את המדפסת על וו, ידית או חפץ בולט אחר.

**כדי לחבר את וו השירות:**

1. הנח את וו השירות על גב המדפסת כך שחורי הברגים יהיו זה מול זה.



2. הברג את שלושת הברגים המצורפים לוו השירות כדי להצמיד אותו למדפסת.



## 3 תפעול כללי

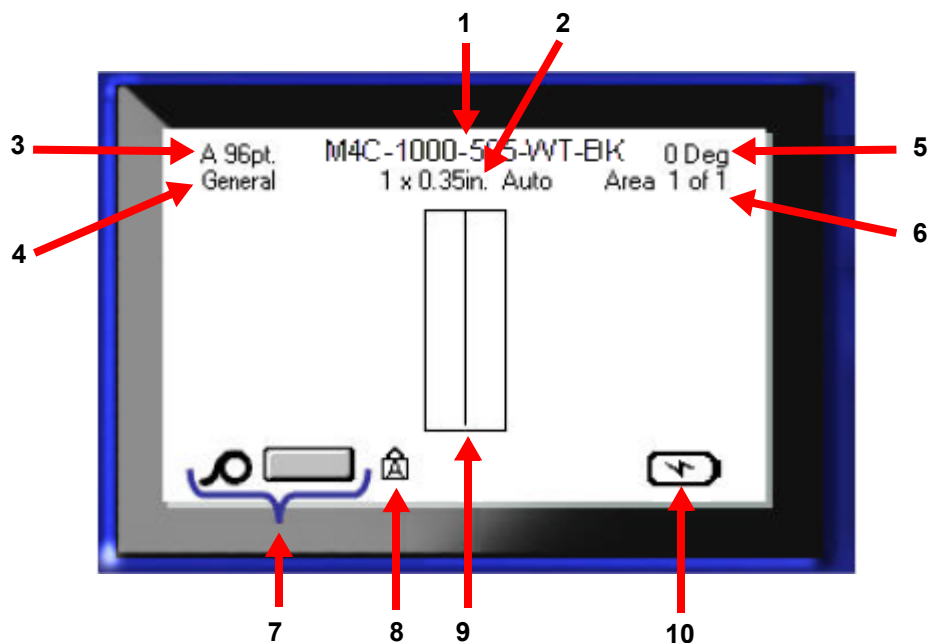
פרק זה מספק מידע על ההפעלה הכללית של המדפסת.

21	שימוש במסך
22	תפריטים
23	מסכי הגדרות
23	ביטול
24	שימוש במקלדת
28	יצירת תווית טקסט פשוטה
28	התחלת קובץ תוויות חדש
29	הדפסה
29	הדפסה
29	ביטול הדפסה
30	תצוגה מקדימה
30	הדפסה מרובה

## שימוש במסך

מסך המדפסת מאפשר, בין היתר, ליצור תוויות, לקבוע הגדרות, לבדוק את המצב. הקש על המסך בעזרת האצבע כדי לבצע בחירה.

במסך מופיעה תמונה של המחסנית המותקנת (או המחסנית הידועה האחרונה) בצבע הנכון. המסך מציג תווית אחת בכל פעם. עבור תוויות עם אזורים מרובים, רק אזור אחד מוצג בכל פעם. התצוגה המקדימה מאפשרת להציג את כל האזורים בבת אחת. ראה "תצוגה מקדימה" בעמוד 30.

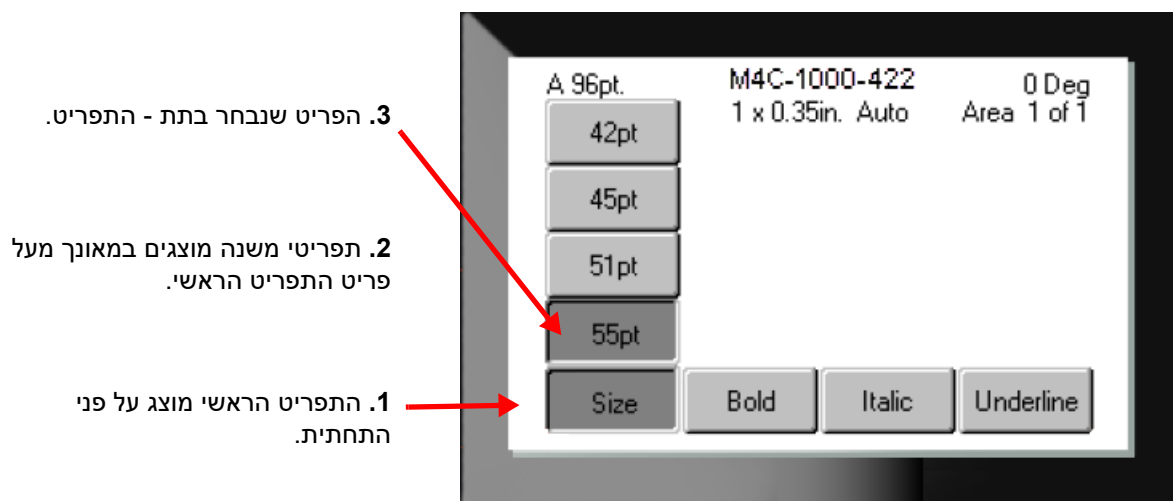


1. **מחסנית.** המק"ט של המחסנית המותקנת.
2. **גודל התווית.** המילה *Auto* אחרי גודל התווית מציינת כי מחסנית של תוויות רציפות (בניגוד לתוויות בגודל מוגדר מראש) מוגדרת באופן אוטומטי להתאים את גודל התווית שהיא מכילה.
3. **גודל גופן.** האות "A" מציינת שהגודל מכוון ל-*Auto*. ראה "גודל גופן" בעמוד 34.
4. **סוג תווית.** המדפסת מספקת כלים לעריכת תוויות למטרות ספציפיות, כגון סמני קו, בלוקי טרמינל וצלוחיות. עיין ב-פרק 5: **סוגי תוויות**.
5. **סיבוב.** מידת המעלות בהן התווית מסובבת. ראה "סיבוב" בעמוד 39.
6. **מספר אזור.** המספר הכולל של האזורים בתווית והאזור הנערך כעת. ראה "תוויות ואזורים" בעמוד 37.
7. **רמות הספקה.**
8. **Caps lock.** סמל זה מופיע כשפונקציית Caps lock מופעלת.
9. **סממן.** מסמן את נקודת הזנת הנתונים.
10. **טעינת סוללה שבתרה.**


## תפריטים

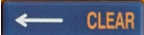
תפריטים מספקים גישה לבקורות כגון הגדרות מדפסת, הגדרת תווית, גופן וכן הלאה. המקשים הכחולים מאפשרים לפתוח תפריטים. ראה "שימוש במקלדת" בעמוד 24.

תפריטים נפתחים בתחתית המסך. תפריטי משנה נפתחים אנכית, מעל בחירת התפריט הראשי. פריטי התפריט שנבחרו מוצגים בצבע אפור כהה. בתמונה שלהלן מוצג התפריט Font (גופן).



כדי לבחור פריטים בתפריט: מקשי הניווט מאפשרים לעבור בין אפשרויות התפריט. כאשר האפשרות הרצויה מסומנת, לחץ

על . למידע נוסף ראה "שימוש במקלדת" בעמוד 24.

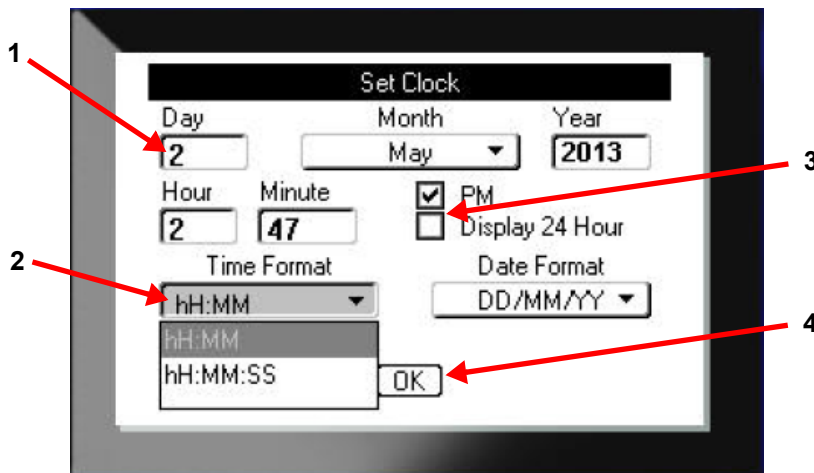
כדי לסגור תפריט מבלי לבצע שינויים: לחץ על מקש המחיקה לאחור (backspace). 

ייתכן שיהיה עליך ללחוץ על המקש יותר מפעם אחת כדי לצאת מכל התפריטים.




לחלופין, הקש על **FN** +  כדי לצאת מכל התפריטים.

## מסכי הגדרות

ההוראות הבאות מסבירות כיצד לקיים אינטראקציה עם אפשרויות הבחירה במסכי הבקרה.

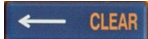


השתמש במקשי הניווט כדי לעבור בין ההגדרות ולהדגיש את ההגדרה הרצויה.

1. הזן נתונים על ידי הקלדתם בלוח המקשים ולאחר מכן לחץ על .
2. כדי לבחור מתוך רשימה,
  - השתמש במקשי הניווט כדי לסמן את הרשימה ולאחר מכן לחץ על  כדי להרחיב את הרשימה.
  - השתמש במקשי הניווט כדי לבצע את הבחירה ולאחר מכן לחץ שוב על .
3. כדי לבחור או לנקות תיבת סימון, סמן אותה בעזרת מקשי הניווט ולאחר מכן לחץ על .
4. כדי לשמור את השינויים, השתמש במקשי הניווט כדי להדגיש את הלחצן 'OK' במסך ולאחר מכן לחץ על .

לפרטים נוספים על השימוש במקלדת לביצוע בחירות, ראה "שימוש במקלדת" בעמוד 24.

## ביטול


כדי לצאת מתפריט או ממסך הגדרות מבלי לבצע שינויים, יש ללחוץ על מקש המחיקה לאחר  (backspace). בעת לחיצה על מחיקה בתוך פונקציה, תצא ממסך פונקציה אחד בכל פעם. ייתכן שיהיה עליך ללחוץ על המקש מספר פעמים כדי לצאת לחלוטין מהפונקציה.



## שימוש במקלדת

רוב המקשים מבצעים שתי פונקציות; הן מסומנות על המקש בלבן ובכתום. כדי לבצע את הפונקציה המסומנת בצבע לבן, פשוט לחץ על המקש. כדי לבצע את הפונקציה (או להקליד את התו) המסומן בכתום, לחץ על המקש FN ולאחר מכן לחץ על המקש.





פונקציה	מקש	תיאור
1 הפעלה		מפעיל ומכבה את המדפסת.
2 הדפסה		מדפיס את כל התוויות בקובץ התווית.
רבות		מעלה אפשרויות להגדרת פרמטרים שונים של הדפסה (כגון מספר עותקים, טווח הדפסה, והדפסת ראי) לפני ההדפסה.
ביטול הדפסה		הדפסה מתבטלת.
3 ניווט		<p>מקשי ניווט:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>בשורת טקסט, הוא מאפשר להזיז את הסמן שמאלה או ימינה תו בכל פעם, או מעלה ומטה שורה בכל פעם.</li> <li>בתפריטים, העבר את סמן הבחירה שמאלה או ימינה בתפריטים הראשיים; למעלה או למטה דרך תפריט משני או תת-תפריט.</li> <li>בתיבת דו-שיח, עבור מעלה/מטה או שמאלה/ימינה דרך השדות. בשדה עם רשימה נפתחת, לאחר לחיצה על אישור, ניתן להעביר את הסמן למעלה או למטה דרך הרשימה.</li> <li>בתצוגה מקדימה של הדפסה, גלול שמאלה או ימינה דרך אזורים מרובים בתווית.</li> </ul>
4 הזנת נתון שנבחר		<ul style="list-style-type: none"> <li>ממוקם במרכז מקשי הניווט.</li> <li>מוסיף שורה ריקה חדשה לתווית.</li> <li>מקבל פריטים ותכונות בתפריט.</li> </ul>
17 פונקציה		<ul style="list-style-type: none"> <li>משמש בשילוב עם הפונקציה החליפית (המוצגת בכתום) על מקשים מסוימים. לחץ על מקש ה-FN, ולאחר מכן לחץ על מקש הפונקציה החלופית. (לחלופין, החזק את מקש ה-FN לחוץ תוך כדי לחיצה על מקש הפונקציה החליפית.)</li> <li>מעניק גישה לתווים מיוחדים על המקשים האלפביתיים.</li> </ul>

פונקציה	מקש	תיאור
19	SHIFT	כאשר Caps Lock כבוי, משמש בשילוב עם אות בודדת כדי להזין אות זו כאות גדולה. כאשר Caps Lock מופעל, לחץ על Shift לפני האות כדי להפוך אותה לאות קטנה.
הדגש טקסט	 + SHIFT	מסמן (בוחר) טקסט במסך העריכה, בתנועה של תו אחד לשמאל או ימין בכל פעם, המאפשר לך להוסיף תכונות גופן (מודגש, נטוי, קו תחתון) לטקסט שכבר הוזן. החזק את מקש SHIFT לחוץ תוך לחיצה על מקש הניווט ימינה או שמאלה. ראה "טקסט קיים" בעמוד 36.
תוספת בגודל הגופן	 + SHIFT	במסך העריכה, מגדיל או מקטין את גודל הגופן, נקודה אחת בכל פעם. החזק את מקש [SHIFT] תוך לחיצה על מקש הניווט למעלה או למטה.
5	FEED	מזין את אספקת התוויות דרך המדפסת.
6	PREVIEW SETUP	תצוגה מקדימה של התווית כפי שהיא תיראה בעת ההדפסה. ראה "תצוגה מקדימה" בעמוד 30.
הגדרה	PREVIEW SETUP + FN	פותח את התפריט כדי להגדיר את הגדרות המדפסת. ראה "הגדרות המדפסת" בעמוד 8.
7	CLEAR	<ul style="list-style-type: none"> <li>מסיר תווים, אחד בכל פעם, תוך תנועה שמאלה.</li> <li>יציאה מאפשרויות ופונקציות בתפריט, מסך אחד בכל פעם.</li> </ul> <p>הערה: בהתאם למידת העומק שלך בתפריטים ובפונקציות, ייתכן שיהיה עליך ללחוץ על Backspace מספר פעמים.</p>
נקה	CLEAR + FN	מנקה נתונים או את כל התפריטים מהמסך.
8	LABEL TYPE FILE	פותח תפריט כדי לבחור את סוג התווית שברצונך ליצור. פעולה זו מגדירה את התווית עם הפריסה המתאימה ליישום (לדוגמה, סימון כבלים, דגלים או סרגלי מגעים). עיין ב-פרק 5: "סוגי תוויות" בעמוד 50.
קובץ	LABEL TYPE FILE + FN	שומר, פותח או מוחק תווית או סט תוויות. עיין ב-פרק 6: "ניהול קבצים" בעמוד 61.
9	SETTINGS SERIAL	מספק עיצוב המשפיע על התווית כולה (לדוגמה, מרכז הנתונים בתווית, מסגור התווית, נתוני סיבוב).
סידורי	SETTINGS SERIAL + FN	מוסיף נתונים עוקבים לתוויות שלך, כלומר, נתונים המשתנים (או הפחתות) מתווית אחת לאחרת. ראה "סריאליזציה (נתונים עוקבים)" בעמוד 46.



פונקציה	מקש	תיאור
10 פונט		מספק גדלים ומאפיינים של גופנים כגון מודגש ונטוי. ראה "Typeface" בעמוד 34.
.Caps Lock		המקש מעביר את הטקסט מאותיות גדלות לקטנות תוך כדי הזנת הנתונים. לחץ פעם אחת כדי להפעיל Caps Lock; לחץ שוב כדי לכבות Caps Lock.
11 הוספת תאריך		הוספת התאריך הנוכחי, כפי שהוגדר במדפסת. ראה "תאריך ושעה" בעמוד 44.
12 הוסף זמן		מזין את השעה הנוכחית, כפי שהוגדרה במדפסת. ראה "תאריך ושעה" בעמוד 44.
13 כתב תחתי		<ul style="list-style-type: none"> <li>ממקם את התו הבא שהוקלד בתבנית Subscript, המוצג מעט מתחת לשורת הטקסט.</li> <li>מעצב תווים רבים בצורת כתב תחתי (Subscript) בתנאי שהתווים מודגשים תחילה. ראה "טקסט קיים" בעמוד 36 לקבלת מידע על הדגשת תווים.</li> </ul>
14 כתב עילי		<ul style="list-style-type: none"> <li>ממקם את התו הבא שהוקלד בתבנית Superscript, המוצג מעט מעל שורת הטקסט.</li> <li>מעצב תווים רבים בצורת כתב עילי (Superscript) בתנאי שהתווים מודגשים תחילה. ראה "טקסט קיים" בעמוד 36 לקבלת מידע על הדגשת תווים.</li> </ul>
15 סמל		גישה לסמלים השונים (גרפיקה) הזמינים במדפסת. (עיין ב-"סמלים" בעמוד 43)
16 ברקוד		מציב מחרוזת טקסט בתבנית ברקוד, ומפעיל ומכבה את הברקוד. (עיין ב-"ברקוד" בעמוד 45)
20 אזור		מוסיף, מסיר, ועורך אזורים בתוויות. ראה "תוויות ואזורים" בעמוד 37.
האזור הבא		על תווית רב-אזורית, המקש מעביר מהאזור הנוכחי לאזור הבא. להסבר נוסף על אזורים ניתן לעיין ב"תוויות ואזורים" בעמוד 37.
21 בין לאומי		גישה לתווים ספציפיים לשיטות אלף-בית בינלאומיות הכוללות סימנים דיאקריטיים וסימני הטעמה המשולבים בתווים. ראה "תווים בינלאומיים" בעמוד 44.
האזור הקודם		בתווית רב-אזורית, המקש מעביר לאזור הקודם מהאזור הנוכחי. להסבר נוסף על אזורים ניתן לעיין ב"תוויות ואזורים" בעמוד 37.
18 תאורה אחורית		משפרת את קריאות המסך בתנאי תאורה חלשים.

## יצירת תווית טקסט פשוטה

קטע זה מתאר את יצירת תווית טקסט עם עיצוב מינימלי, תוך שימוש בטכניקות עריכה בסיסיות והדפסת התווית. למידע מפורט יותר, ניתן לקרוא כאן [פרק 4: עריכת תוויות במדפסת](#) החל מ-עמוד 32.

**הערה:** המדפסת מאפשרת גם להגדיר בקלות סוגים רבים של תוויות ספציפיות, כגון סימני כבלים ותוויות לסרגלי מגעים. למידע נוסף ניתן לקרוא כאן [פרק 5: סוגי תוויות](#) החל מ-עמוד 50.

### כדי ליצור תווית טקסט בלבד:

1. יש לוודא שהמחשנית טעונה והחשמל מופעל.
2. ודא שסוג התווית *General* נבחר. הבט בפינה השמאלית העליונה של המסך. אם לא מופיע *General*, יש לבצע את הפעולות הבאות.
  - a. לחץ על מקש **Label Type** (סוג התווית).
  - b. השתמש בחצים משמאל ומימין על מקשי הניווט כדי לעמוד על **General** (כללי).
  - c. לחץ .
3. המסך מציג תמונה של תווית. הקו האנכי המהבהב הוא הסמן והוא נקודת ההתחלה של כל תווית שתיצור באמצעות המדפסת.
  - a. הקלד את הטקסט הרצוי.
  - b. הסמן נע על פני המסך כאשר אתה מזין נתונים. הגופן הסטנדרטי, כפי שהוגדר בהגדרת המדפסת, בתוקף. ראה "[הגדרות גופן](#)" בעמוד 10.
4. לחץ על  כדי להתחיל שורת טקסט חדשה.
5. אם ברצונך להוסיף, למחוק או לעצב טקסט, עיין ב-"[עריכת טקסט](#)" בעמוד 33 ו-"[עיצוב טקסט](#)" בעמוד 34.

## התחלת קובץ תוויות חדש

לאחר עריכת קובץ תווית, התוויות נשארות על המסך. עליך לנקות את הקובץ הקיים לפני שתתחיל קובץ חדש.

### להתחלת קובץ תווית חדש:

1. במידת הצורך, שמור את התווית הנוכחית. ראה "[שמירת תוויות שנוצרו במדפסת](#)" בעמוד 61.
2. לחץ .
3. בחר באפשרות **Clear All** (נקה הכול) ולחץ על . המדפסת מציגה הודעה המאשרת את רצונך למחוק את התווית מסביבת העבודה.
4. לחץ על  כדי לנקות את התווית מסביבת העבודה כדי שתוכל להתחיל תווית חדשה. פעולה זו לא מוחקת את הקובץ השמור. אם שמרת את התוויות, הקובץ השמור עדיין קיים.
5. הזן נתונים עבור קובץ התווית הבא שלך או השתמש בלחצן **LABEL TYPE** כדי לבחור סוג תווית אחר.

## הדפסה

ישנן מספר דרכים להדפיס במדפסת M410.

- יצירת תוויות במדפסת והדפסה מהעורך. ראה "הדפסה" בעמוד 29.
  - צור תוויות ב-Brady Workstation והדפס אותה. ניתן לעיין בעזרה באפליקציית Brady Workstation.
  - שמור את קובצי התוויות שנוצרו במדפסת כדי להדפיס מאוחר יותר.
- הסעיפים הבאים מכסים את המפתחות הקשורים להדפסה במדפסת.

### הדפסה

למידע על הדפסה מתוכנה במחשב, עיין בתיעוד התוכנה.

לקבלת מידע על קבלת גישה לסכין החיתוך, עיין ב-"תוכנה ליצירת תוויות" בעמוד 11 ו-"חיבור המדפסת" בעמוד 12

כדי להדפיס תוויות שפתוחה במדפסת:



ידית חיתוך

יציאה מהתוויות



1. לחץ .
  2. כאשר מוצגת הודעת חיתוך התוויות, משוך את ידית החיתוך קדימה ככל האפשר. הודעת חיתוך התוויות נשארת במסך עד שהתוויות נחתכת במלואה. **הערה:** אם תנקה ידנית את הודעת חיתוך התוויות ותמשיך בפעולת ההדפסה, התוויות החתוכה חלקית תגרום לחסימה. ודא חיתוך מלא של התוויות לפני שתנסה להדפיס שוב.
  3. מגלש יציאת התוויות מכיל התקני אחיזה מגומי שמחזיקים את התוויות במקומה לאחר החיתוך כדי שלא תיפול. הרחק בעדינות את התוויות מפתח יציאת התוויות.
- ההדפסה מתרחשת ברקע, כלומר תוכל להמשיך לערוך או ליצור תוויות חדשות בזמן שהקובץ מדפיס.

### ביטול הדפסה

אם עבודת הדפסה נקטעת, למשל כאשר התוויות או הסרט נגמרים או אם משחררים את המחסנית, המערכת מפסיקה באופן אוטומטי את עבודת ההדפסה ומציגה הודעה. בצע את ההוראות בתצוגה כדי להמשיך בהדפסה.

לביטול מכון של הדפסה:



1. לחץ .

## תצוגה מקדימה

השתמש בתצוגה המקדימה כדי להציג את קובץ התווית שלך לפני ההדפסה.

תצוגה מקדימה של התווית:


• לחץ  .

גלול את התווית:

- אם אורך התווית גדול מדי ואי אפשר להציגה במלואה במסך, השתמש במקשי הניווט שמאלה וימינה כדי לגלול את התווית.
- במקרה של מספר תוויות או אזורים, להשתמש במקשי הניווט מעלה ומטה כדי לגלול בין התוויות.

הדפס ישירות מהתצוגה המקדימה:



• לחץ על  .

צא מהתצוגה המקדימה וחזור למסך העריכה:

• לחץ על  .

## הדפסה מרובה

הדפסה מרובה מאפשרת לך להדפיס עותקים מרובים או להדפיס מגוון תוויות במקום כל התוויות שבקובץ.

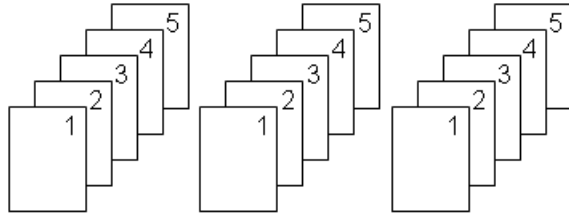
כדי להשתמש באפשרויות ההדפסה המרובות:

1. לחץ  +  . מסך ההדפסה המרובה מציג.

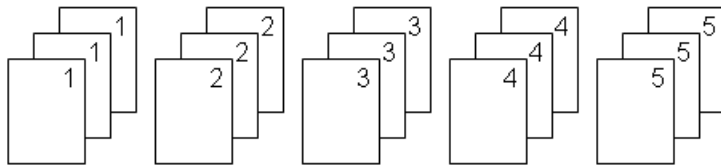
2. בצע את הבחירות שלך. לקבלת עזרה בשימוש במסך, עיין ב-"מסכי הגדרות" בעמוד 23.

- **מס' עותקים:** הזן את מספר העותקים הרצוי.
- **טווח הדפסה:** בחר את השדה **From** (-) והזן את מספר התווית הראשונה להדפסה. בחר את השדה **To** (-) והזן את המספר של התווית האחרונה להדפסה.

- **Collate (איגוד):** פונקציית Collate (איגוד), קובעת את הסדר שבו עותקים מרובים של כל תווית יודפסו. לדוגמה, נניח שקבעת את מספר העותקים לשלוש, ויש לך חמש תוויות בקובץ.



לאחר בחירת *Collate* יתקבלו שלושה סטים של כל חמש התוויות.



לאחר ביטול בחירת *Collate* יתקבלו שלושה עותקים של תווית 1 ואז שלושה עותקים של תווית 2 וכו'.

- **הדפסת ראי:** הדפסת ראי לוקחת את כל הנתונים על התווית והופכת אותם כדי לספק תמונת ראי. תצוגת הראי תוצג על התווית המודפסת בלבד. הדפסת ראי חלה על כל התוויות; לא ניתן להפוך נתונים רק באזור מסוים.

על המסך



כפי שהודפס



- **מפריד:** (זמין בהתאם למחשנית ולסוג התווית). כדי להפריד תוויות שונות בהספקת תוויות רציפה, הוסף



מפריד על ידי בחירתו מתוך הרשימה הנפתחת. בחר את הרשימה **Separator** (מפריד), לחץ על



לאחר מכן בחר **None** (ללא), **Line** (שורה) או **Tic** (טיק) ולאחר מכן לחץ על

123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

**Tic Separator** (מפריד Tic)

123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

**Line Separator** (מפריד קו)

- 3. בחר **OK** (אישור) ולחץ על . הדפסת התוויות תתחיל.

## 4 עריכת תוויות במדפסת

פרק זה דן בתוויות כלליות ומספק מידע על משימות העריכה והעיצוב הבאות.

<b>33</b>	<b>עריכת טקסט</b>
33	מיקום הסמן
33	הוספת טקסט
33	מחיקת טקסט
<b>34</b>	<b>עיצוב טקסט</b>
34	Typeface
34	גודל גופן
35	מאפייני גופן
36	Subscript- ו Superscript
<b>37</b>	<b>תוויות ואזורים</b>
37	אורך תווית
37	הוספת אזור
38	מעבר לאזור
38	מחיקת אזור
<b>39</b>	<b>עיצוב תוויות ואזורים</b>
39	מרכז
39	סיבוב
40	מסגרת
42	היפוך
42	טקסט אנכי
<b>43</b>	<b>סמלים</b>
<b>44</b>	<b>תאריך ושעה</b>
<b>44</b>	<b>תווים בינלאומיים</b>
<b>45</b>	<b>ברקוד</b>
45	הגדרות ברקוד
46	הוספת ברקוד
46	עריכת נתוני ברקוד
<b>46</b>	<b>סריאליזציה (נתונים עוקבים)</b>
47	כיצד פועלת סריאליזציה
47	דוגמאות לסריאליזציה
48	הוספת סריאליזציה
49	עריכת רצף

**הערה:** למידע על יצירת תוויות עבור יישומים ספציפיים, כגון סמני צינורות או תוויות בטיחות, עיין ב-פרק 5: "סוגי תוויות" בעמוד 50.



## עריכת טקסט

כדי לשנות את התוכן או העיצוב של התווית, ערוך את המידע לפני הדפסתו.


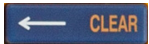

### מיקום הסמן

הסמן הוא קו אנכי המסמן את המיקום על התווית שבו יוזן טקסט או נתונים אחרים. ראה "שימוש במסך" בעמוד 21.

כדי למקם את הסמן בעת עריכת טקסט, השתמש במקשי הניווט. ראה "שימוש במקלדת" בעמוד 24.

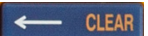
### הוספת טקסט

כדי להוסיף טקסט נוסף בתוך שורת טקסט:

1. השתמש במקשי הניווט כדי למקם את הסמן בנקודה שבה יש להוסיף טקסט.
  2. הזן את הטקסט. הנתונים הקיימים הממוקמים בצד ימין של הסמן נעים בהדרגה לצד ימין כדי לפנות מקום לטקסט שהוכנס.
- אם נבחר גודל גופן קבוע, כאשר מגיע לסוף השורה, לא ניתן להוסיף נתונים נוספים. כדי להוסיף נתונים, לחץ על  כדי להתחיל שורה נוספת או כדי להקטין את גודל הגופן. (להגדרת סוג וגודל גופן ברירת המחדל, עיין ב-"הגדרות גופן" בעמוד 10. כדי לשנות את מאפייני הגופן או הגודל עבור שורת טקסט, עיין ב-"גודל גופן" בעמוד 34 או "מאפייני גופן" בעמוד 35.)
  - אם גודל הגופן מוגדר *Auto*, ככל שמתווספים יותר נתונים לשורת טקסט, גודל הגופן ירד באופן אוטומטי נקודה בכל פעם עד שיגיע לגודל הגופן הקטן ביותר. לאחר הגעה למגבלת התווים המקסימלית, תוצג הודעת שגיאה. כדי להסיר את הודעת השגיאה, לחץ על .
  - לחץ על  כדי להתחיל שורה חדשה של טקסט.

### מחיקת טקסט

מחיקת תו אחד בכל פעם:


1. מקם את הסמן משמאל לתו השמאלי ביותר שברצונך למחוק. ראה "מיקום הסמן" בעמוד 33.
2. לחץ  שוב ושוב עד שכל התווים שברצונך למחוק יוסרו.

כדי לנקות את כל הנתונים על תווית או תוויות:

1. לחץ  + . מוצגות האפשרויות הבאות.

הגדרה	נקה אפשרות
ניקוי נתונים מהתווית, אך שמירה על מאפייני העיצוב (גודל גופן, מספר אזורים וכן הלאה). אם הקובץ מכיל מספר תוויות, הנתונים ינוקו מהתוויות הנוכחית בלבד; הנתונים על תוויות אחרות יישמרו.	מחיקת הטקסט
מסיר את כל התוויות בזיכרון. תוחזר לאפשרות תווית יחידה במצב כללי, כאשר כל הגדרות ברירת המחדל מוחלות מחדש.	נקה הכל

2. בחר את האפשרות הרצויה ולחץ על .

3. אם בחרת *Clear All* (נקה הכול), תוצג בקשת אישור. בחר **Yes** (כן) בהודעה ולחץ על .

אם אינך רוצה למחוק את התוויות, הקש על  כדי לבטל את פונקציית ניקוי המסך. בחירה זו תחזיר אותך למסך הקודם ללא שינויים לא רצויים.

## עיצוב טקסט

תבניות תווים ושורות הנקראות מאפיינים משנות את מראה הגופנים, כגון גודל, משקל (מודגש), זווית (נטוי), קו תחתון, והרחבה או עיבוי של הטקסט. ניתן להגדיר רבים מהם כברירת מחדל בתפריט *SETUP*, אך ניתן לשנות אותם בתוויות או בשורות בודדות.

### Typeface

הגופן (סגנון הגופן) נקבע בתפריט ההגדרה וחל על התווית כולה. במילים אחרות, לא ניתן לשנות את צורת הגופן בשורות או באזורים מסוימים של תווית. עיין ב-"הגדרות גופן" בעמוד 10.

### גודל גופן

גודל הגופן חל על שורת נתונים שלמה בכל פעם ונמדד בגודל נקודה או מילימטרים, כפי שנקבע בפונקציית ההתקנה. אם גודל הגופן משתנה לפני הזנת הנתונים, כל הנתונים בשורות הנוכחיות והעוקבות מקבלים את גודל הגופן החדש עד שגודל הגופן משתנה שוב. שינוי גודל הגופן בנתונים שהוזנו מראש משנה את גודל השורה כולה, ללא קשר למיקום הסמן בשורה. עם זאת, גודל הגופן לא ישתנה בהמשך בשורות נתונים שכבר הוזנו. עליך לשנות את גודל הגופן בכל שורה של נתונים שהוזנו.

**שינוי גודל הגופן הנבחר:**


1. מקם את הסמן משמאל לתו השמאלי ביותר שברצונך למחוק. ראה "מיקום הסמן" בעמוד 33.

2. לחץ  .

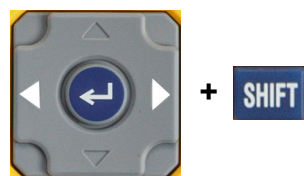
גודל הגופנים הזמינים יופיעו בתפריט קופץ בהתאם לאספקת התווית המותקנת.

3. נווט בתפריט אל **Size** (גודל) כדי לבחור את גודל הגופן הרצוי.

- **מותאם אישית** כדי להזין גודל באופן ידני, יש לבחור באפשרות **Custom** (מותאם אישית). הטווח המינימלי/המקסימלי מוצג מתחת לשדה type-in. אם תחרוג מערכים אלה, תוצג שגיאה.
- **Auto (אוטומטי)**: כדי לקבל גודל טקסט באופן אוטומטי בזמן ההקלדה, בחר באפשרות **Auto** (אוטומטי). אפשרות הגודל האוטומטי מתחילה בגודל הגופן הגדול ביותר שמתאים לתווית. כאשר שורת טקסט מגיעה לקצה

התווית, קנה המידה שלה עובר הקטנה עד שלוחצים על  או עד שהגופן מגיע לגודל המינימלי. כאשר עובדים עם גודל אוטומטי ושורת טקסט מרובות, כל השורות בתווית שומרות על אותו גודל. 'גודל אוטומטי' היא הגדרת ברירת המחדל של כל התוויות; היא מצוינת במסך באמצעות האות 'A' בפינה השמאלית העליונה של המסך.

4. לחץ .



**קיצור דרך:** ניתן להגדיל או להקטין את גודל הגופן במרווח של נקודה אחת בכל פעם באמצעות מקשי הניווט. יש להחזיק את מקש Shift וללחוץ שוב ושוב על מקש הניווט מעלה או מטה כדי להגיע לגודל הגופן הרצוי.




## מאפייני גופן

מאפייני גופן (**מודגש**, **נטי**, **קו תחתון**, מורחב או מכווץ) ניתנים להחלה על שורה שלמה של טקסט או על תווים בודדים בתוך שורה של טקסט. ניתן להפעיל את התכונות לפני הזנת הטקסט או לאחר הזנת הטקסט.



## טקסט חדש

הפעלת תכונה לפני הזנת הטקסט:

1. מקם את הסמן במקום בו התכונה אמורה להשפיע.
  2. לחץ .
  3. בחר את התכונה הרצויה ולאחר מכן בחר את **On** (עבור אות דגושה, הטיית טקסט וקו תחתון). להרחבה, בחר אחוז נמוך מ-100; לכיווץ, בחר אחוז גבוה מ-100.
  4. לחץ .
  5. הזן את הטקסט עליו תשפיע התכונה.
  6. אם ברצונך להמשיך להקליד ללא התכונה האמורה, לחץ שוב על  ונטרל את התכונה. בטקסט מורחב או מכווץ, שנה את האחוז ל-100% כדי לחזור למצב הרגיל.
- בעת החלת התכונה על טקסט תוך כדי הקלדה, התכונה נשארת פעילה עד שמנטרלים אותה או עד מעבר לאזור חדש.

## טקסט קיים

## כדי להחיל תכונה על טקסט שהוזן בעבר:



1. בחר את הטקסט שאליו ברצונך להחיל את התכונה.

החזק את **SHIFT** תוך כדי הזזת הסמן בעזרת מקשי הניווט על פני התווים שעליהם מחילים את התכונה.

הערה: הדגשת עבודות על בסיס שורה אחר שורה. לא ניתן להדגיש יותר משורה אחת בכל פעם.

2. לחץ **FONT** **CAPS**.

3. בחר את התכונה ולאחר מכן בחר **On** (מודגש, נטוי וקו תחתון) או באחוזים של טקסט מורחב או מכווץ.

4. לחץ .

כל הטקסט המודגש מציג את התכונה.

כדי להסיר את ההדגשה מהתווים, הקש על מקש ניווט כלשהו.

## כדי להסיר תכונה שהוחלה בעבר על טקסט מסוים:

חזור על השלבים להחלת התכונה אך בחר **Off** במקום זאת.

## Subscript ו-Superscript

Superscript ממקם תו מעט מעל לשורת הכתב ו-subscript ממקם תו מעט מתחת לשורת הכתב. התווים במצבים אלו יהיו מעט קטנים יותר משורת ההקלדה הרגילה. הפונקציות נמצאות במקלדת המספרים. לחיצה על מקש כלשהו תחיל את הפורמט הזה על התו הבא שהוקלד. הוא נכבה מיד לאחר הזנת התו ואתה מוחזר לשורה הרגילה של סוג.

## כדי להחיל כתב במצב subscript או superscript על תו יחיד:

1. מקם את הסמן בשורה של הטקסט שבה יוצג התו ב-subscript או superscript.

2. לחץ על **FN** + **SUP** לכתב עילי או **FN** + **SUB** לכתב תחתית.

3. הקלד את התו שיוצג ב-subscript או superscript.

רק התו שהוקלד ישירות לאחר לחיצה על superscript או subscript יוצג במצב זה.

## כדי להחיל כתב במצב subscript או superscript על מספר תווים:

1. הקלד את התווים שעליהם תרצה להחיל כתב עילי (superscript) או כתב תחתית (subscript).

2. מקם את הסמן בתחילת מחרוזת התווים שברצונך להציג ב-subscript או superscript.

3. החזק את **SHIFT** בעת הזזת הסמן בעזרת מקשי הניווט על פני התווים שעליהם תוחל תכונת הכתב העילי או התחתית. פעולה זו תדגיש את התווים.

4. לחץ על **FN** + **SUP** לכתב עילי או **FN** + **SUB** לכתב תחתית.

## תוויות ואזורים

אזורים משמשים להחלת עיצובים שונים (כגון צידוק, סיבוב ומסגרות) על חלקים שונים של תווית בודדת. ניתן להוסיף אזורים רק כאשר משתמשים באספקת תווית רציפה למצב אורך אוטומטי (ראה "אורך תווית" להלן). עם זאת, ניתן להחיל עיצוב אזורים על תוויות בגודל מוגדר מראש שיש להן אזורים מוגדרים מראש.



**הערה:** לא ניתן להגדיר אורך קבוע של אזור על תווית עם מספר אזורים. גודל השטח מבוסס על כמות הנתונים שהוזנו וגודל הגופן של נתונים אלה.

### אורך תווית

אורך אוטומטי הוא ברירת המחדל עבור אספקה מתמשכת של תוויות. כאשר האורך מוגדר ל-*Auto*, אורך התווית יהיה כזה שיתאים לנתונים שהוזנו, עד 39 אינץ' לכל היותר. עם זאת, ניתן להגדיר אורך קבוע לתווית. ניתן להגדיר אורך שונה עבור כל תווית בקובץ.

**הערה:** כדי לשנות את יחידת המידה לאורך, "יחידות" בעמוד 9 עיין במידע נוסף.

#### שינוי אורך הגופן הנבחר:

1. לחץ .
2. בחר **Length** (אורך) ולאחר מכן **Fixed Length** (קבוע) לא יהיה זמין אם תשתמש באספקת תווית בגודל מוגדר מראש.
3. הזן את האורך הרצוי של התווית לתוך השדה.
4. לחץ על .

### הוספת אזור

המחשנית חייבת להכיל תוויות רציפות (בניגוד לגודל מוגדר מראש), ויש להגדיר את האורך ל-*Auto*. גודל התווית מצוין בחלק העליון של המסך. ראה "שימוש במסך" בעמוד 21.

**הערה:** ניתן להוסיף ולמחוק אזורים רק במחשניות של תוויות רציפות.

#### כדי להוסיף אזור לתווית:



1. לחץ .
2. בחר **Add** (הוספה).
3. לחץ על .

אזור חדש מתווסף בסוף של אזור נוכחי ומספרו מוצג בפינה הימנית העליונה של המסך. גודל הגופן המשמש בשורה הראשונה של האזור הקודם עובר לאזור החדש. כדי לנווט בין אזורים עיין ב-"מעבר לאזור" בעמוד 38.





רק האזור הנוכחי מוצג במסך העריכה. השתמש במקשי הניווט כדי להציג את התוכן של כל התוויות.

## מעבר לאזור

כדי לעבור לאזור אחר על תווית עם אזורים מרובים:

1. לחץ .
2. בחר **Go To** (עבור אל) ולאחר מכן הזן את מספר האזור הרצוי.
3. לחץ על .



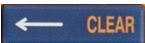
## מקשי קיצור

- לחץ על  +  כדי לעבור לאזור הבא בתוך תווית עם מספר אזורים מוגדרים.
- לחץ על  +  כדי לעבור לאזור הקודם בתוך תווית עם מספר אזורים מוגדרים.

## מחיקת אזור

הערה: ניתן להוסיף ולמחוק אזורים רק במחסניות של תוויות רציפות.

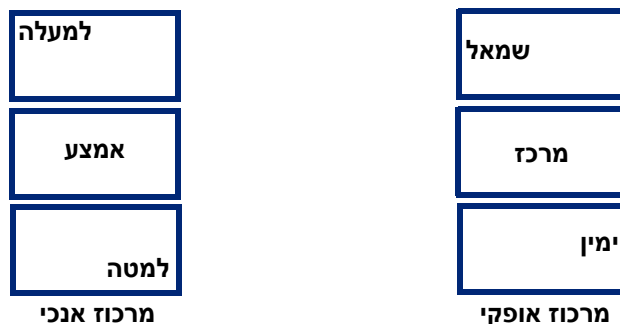
כדי למחוק אזור:

1. נווט לאזור שברצונך למחוק. ראה "מעבר לאזור" בעמוד 38.
2. לחץ .
3. בחר **Delete** (מחק).
4. הודעת אישור מחיקה תוצג. לחץ על  לאישור או על  לביטול.

## עיצוב תוויות ואזורים

### מרכז

מרכז מתייחס ליישור נתונים בין גבולות (שוליים) על תווית או באזור. קיימים שני סוגים של מרכז: אופקי ואנכי. מרכז אופקי (H. Justify) מיישר נתונים בין הגבול השמאלי לימני של תווית או אזור, ואילו מרכז אנכי (V. Justify) מיישר נתונים בין הגבול העליון והתחתון של תווית או אזור. מרכז חל על אזור או תווית. לא ניתן להחיל אותו שורה אחר שורה.



#### כדי להחיל מרכז:

1. אם בתווית יש מספר אזורים, נווט לאזור שברצונך ליישר. ראה "מעבר לאזור" בעמוד 38.
2. פתח את תפריט התווית או האזור.

• לתווית, לחץ על **SETTINGS SERIAL**.

• לאזור, לחץ על **NEXT AREA AREA**.

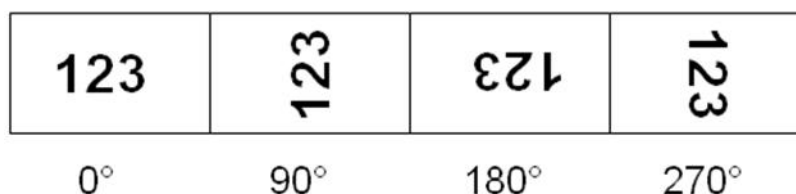
3. בחר **H. Justify** (מרכז אופקי) או **V. Justify** (מרכז אנכי).
4. בחר את המרכז האופקי או האנכי לפי הצורך.

5. לחץ על .

כל שורת נתונים בתווית או באזור תיושר בהתאם לאפשרות שנבחרה. ניתן להחיל יישור שונה על אזורים שונים באותה תווית.

### סיבוב

סיבוב מסובב את הנתונים שבתווית או באזור  $90^\circ$  נגד כיוון השעון. סיבוב משפיע על כל הנתונים בתווית או באזור.





אם סיבוב מוחל באופן פרטני על אזורים, לא ניתן להחיל סיבוב על כל התווית.

לא ניתן לסובב נתונים על בסיס שורה אחר שורה. בעת הוספת אזור חדש או תווית חדשה, הסיבוב זהה לזה של אזור או תווית הקודמים.

**כדי לסובב נתונים:**

1. אם בתווית יש מספר אזורים, נווט לאזור שברצונך לסובב. ראה "מעבר לאזור" בעמוד 38.
2. פתח את תפריט התוויות או האזור.

- לתווית, לחץ על .

- לאזור, לחץ על .

3. בחר **סובב** ובחר את מידת הסיבוב.

4. לחץ על .

אם גודל הגופן מוגדר ל-*Auto* (אוטומטי), הנתונים המסובבים יותאמו אוטומטית לכיוון של התווית החדשה. עם זאת, אם נעשה שימוש בגודל גופן קבוע, ייתכן שהנתונים המסובבים לא יתאימו לתווית. אם זה קורה, הודעת שגיאה שמציגה טקסט מסובב לא תתאים. פונקציית הסיבוב מבוטלת והנתונים אינם מסובבים. כדי לנקות את הודעת השגיאה,

לחץ על .

סיבוב אינו בא לידי ביטוי במסך העריכה, אם כי מידת הסיבוב מוצגת בפינה השמאלית העליונה של המסך. כדי להציג את סיבוב התוכן, יש להשתמש ב-"תצוגה מקדימה" בעמוד 30.


**מסגרת**


ניתן להוסיף מסגרת (גבול) לאזור או תווית, אך לא לשורת טקסט. אפשר גם להוסיף מסגרת שונה או לבטל מסגרת, באזורים מסוימים בתווית מרובת אזורים. ניתן גם למקם מסגרת על תווית המכילה מסגרות אזור.

**הערה:** ניתן למקם את המסגרות רק על תוויות רציפות, ולא על תוויות בגודל קבוע.

**כדי להוסיף מסגרת:**

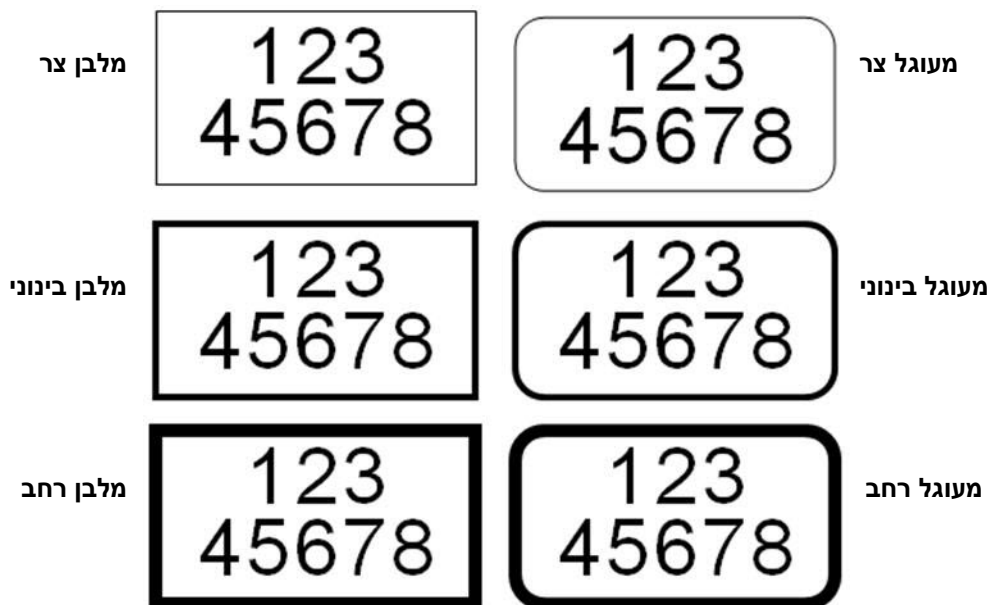
1. אם התווית כוללת מספר אזורים, נווט לאזור שברצונך למסגר. ראה "מעבר לאזור" בעמוד 38.
2. פתח את תפריט התוויות או האזור.

- לתווית, לחץ על .

- לאזור, לחץ על .



3. בחר **Frame** ובחר את סוג המסגרת.



4. לחץ על .

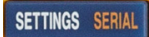
מסגרות אינן מוצגות במסך העריכה. השתמש בתצוגה מקדימה של הדפסה כדי להציג את התוויות או את מסגרות האזור. ראה "תצוגה מקדימה" בעמוד 30.


**הערה:** המסגרות אינן מציגות מקצה לקצה, אך עשויות לסטות מעט מקצה התוויות.

**כדי להסיר את המסגרת:**

1. פתח את התוויות או האזור עם המסגרת.

2. פתח את תפריט התוויות או האזור.

• לתוויות, לחץ על .

• לאזור, לחץ על .

3. בחר **Frame** (מסגרת), ולאחר מכן **None** (ללא).

4. לחץ על .

## היפוך

פונקציית ההיפוך משנה את צבעי החזית והרקע של הנתונים בתווית, בהתבסס על צבע הסרט ואספקת התווית שבמחסנית. לדוגמה, אותיות שחורות על רקע צהוב, אם הפוכות, ידפיסו אותיות צהובות על רקע שחור.

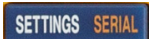



ניתן להחיל היפוך עיצוב על אזורים או תוויות. כאשר מוסיפים אזור, מצב פונקציית ההיפוך עובר לאזור החדש.

**הערה:** תכונה זו זמינה רק כאשר המחסנית מכילה תוויות באספקה רציפה. לא ניתן להחיל היפוך על ברקוד או על שורה בודדת של טקסט.

### כדי להחיל או להסיר עיצוב הפוך על תווית או אזור:

1. מקם את הסמן בתווית או באזור, פתח את תפריט התווית או תפריט האזור.

• לתווית, לחץ על .

• לאזור, לחץ על .

2. נווט אל **Reverse** (היפוך), ולאחר מכן בחר **On** (הפעל) או **Off** (נטרל).

3. לחץ על .

## טקסט אנכי

בטקסט אנכי, כל תו יורד שורה מתחת לתו הקודם.

**דוגמה:** המילה "מפסק" כטקסט אנכי תוצג כך:


מ  
פ  
ס  
ק


ניתן להחיל טקסט אנכי רק על אזור או תווית. לא ניתן להחיל אותו שורה אחר שורה.

### כדי לעצב טקסט אנכי:

1. אם התווית כוללת מספר אזורים, נווט לאזור שברצונך לעצב. ראה "מעבר לאזור" בעמוד 38.

2. פתח את תפריט התווית או האזור.

• לתווית, לחץ על .

• לאזור, לחץ על .

3. נווט אל **Vertical** (אנכי), ולאחר מכן בחר **On** (הפעל).

4. לחץ על . הטקסט יוצג במאונך.

כדי להסיר את אפשרות הטקסט האנכי, יש למקם את הטקסט בפורמט רגיל, אופקי:

1. מקם את הסמן בתווית או באזור, פתח את תפריט התווית או תפריט האזור.

• לתווית, לחץ על **SETTINGS SERIAL**.

• לאזור, לחץ על **NEXT AREA AREA**.

2. נווט אל **Vertical** (אנכי), ולאחר מכן בחר ב**Off** (נטרל). הטקסט מתיישר מחדש בהתאם לפורמטים מוגדרים מראש.

### שורות טקסט אנכיות מרובות

אם קיימת יותר משורה אחת של טקסט, שורות הטקסט הבאות יוצגו במאונך מימין לשורה הראשונה של הטקסט. הערה: מערך ההצדקה האופקי והאנכי לפני החלת הפורמט האנכי מועבר לקווים האנכיים של הטקסט.

4  
1  
5  
2  
6  
3  
7

שורות מרובות, לאחר החלת טקסט אנכי  
(גודל אוטומטי)

123  
4567

שורות מרובות, לפני החלת טקסט אנכי  
(גודל אוטומטי)

### שגיאות בטקסט אנכי

אם ברקוד נמצא בשורת הטקסט שיש למקם במאונך, או אם גובה התווית אינו יכול להתאים למיקום האנכי של הטקסט, מוצגת הודעת שגיאה. לחץ על **CLEAR** כדי לנקות את הודעת השגיאה. לאחר מכן העורך מציג את הטקסט בפורמט המקורי שלו, מבלי להחיל את אפשרות הטקסט האנכי.

## סמלים

המדפסת M410 מכילה מאות סמלים שניתן להשתמש בהם למגוון יישומים. קטגוריות הסמל הזמינות הן:


- חיצים
- חשמלי
- HSID
- אריזה
- מידע ציבורי
- CLP/GHS
- יציאה
- בין לאומי
- ציוד מגן אישי (PPE)
- בטיחות
- תקשורת נתונים
- שריפה
- מעבדה
- איסור
- אזהרה
- (Datacomm)
- עזרה ראשונה
- חובה
- WHMIS
- יונית
- שונות

לתמונות של כל הסמלים שבמדפסת, ראה **נספח A: "סמלים" בעמוד 73**.

כדי להוסיף סמל לתווית יחידה:

1. מקם את הסמן בנקודה שבה ברצונך שהסמל יוצג.

2. לחץ על **SYMBOL**.

3. נווט אל קטגוריית הסמלים ולחץ על .

יוצג תפריט סמלים. חלק מהתפריטים ארוכים ועשויים לדרוש גלילה כדי להציג את כל הסמלים.

4. בחר את התבנית הרצויה.

5. לחץ על .

הסמל מוצג עם גודל גופן זהה לזה שבשימוש כיום.

#### כדי להסיר סמל מהתווית:

1. מקם את הסמן מימין לסמל.



2. לחץ .

## תאריך ושעה

המדפסת מכניסה את התאריך או השעה הנוכחיים באמצעות ערך שעות המערכת הנוכחי בזמן ההדפסה ואת תבנית התאריך והשעה המוגדרת בפונקציית ההגדרה. (למידע נוסף, עיין ב-"שעה ותאריך" בעמוד 8.)

#### כדי להוסיף את התאריך או השעה הנוכחיים בכל תווית:

1. מקם את הסמן בנקודה שבה ברצונך שהסמל יוצג.

2. לחץ על  או על .


התאריך או השעה מציגים את התבנית במסך העריכה (לדוגמה, mm/dd/yy או HH:MM). כדי להציג את התאריך או השעה בפועל, השתמש בתצוגה המקדימה של ההדפסה (ראה "תצוגה מקדימה" בעמוד 30).

## תווים בינלאומיים


המדפסת M410 מכילה מאות תווים בעלי הכרה בינלאומית, עם סימנים דיאקריטיים מלאים.

#### כדי להוסיף תו בינלאומי לתווית שלך:

1. מקם את הסמן בנקודה שבה ברצונך שהסמל יוצג.

2. לחץ על הלחצן *international* (בינלאומי) כדי לפתוח את רשימת התווים. .

3. השתמש במקשי הניווט כדי לגלול את רשימת התווים עד שתגיע לתו הרצוי. ניתן גם ללחוץ על אות בלוח המקשים כדי לעבור למקטע זה ברשימת התווים.

4. בחר את התו ולחץ על . הסמל מוצג עם גודל גופן זהה לזה שבשימוש כיום.

## ברקוד

ברקודים נוצרים בעקבות סימבולוגיה סטנדרטית בתעשייה. ברקוד טיפוס מורכב מקווים אנכיים (סורגים) ומרווחים בעובי משתנה, בהתאם לטקסט שהוזן. הוא יכול לכלול גם "טקסט קריא אנושי". טקסט קריא אנושי הוא הנתונים שהוזנו המרכיבים את הברקוד. מכיוון שאינך יכול לקרוא קווים וחללים, תוכל לקבל את הטקסט הממשי המרכיב את תצוגת הברקוד.

רכיבי הברקוד תומכים בשינוי גודל אנכי (גובה) בלבד. רוחב הברקוד מבוסס על נתונים ושיתופי פעולה ולא ניתן לשנותו. עם זאת, ניתן לשנות חלק מרוחב הברקוד (בהתאם לסימבולוגיה) על ידי שינוי היחס והצפיפות של הברקוד.

ניתן להציג את נתוני הברקוד באותה שורה של נתונים אחרים (טקסט או סמלים). אין הכרח שיהיה אזור נפרד לברקוד. נתוני הברקוד באותה שורה של הטקסט לא יחליפו את הטקסט שכבר נמצא על הקו, אלא יוצבו לידו. כל טקסט באותה שורה כמו הברקוד יתיישר בקו ההתחלה עם הברקוד.

### הגדרות ברקוד

לפני הזנת ברקוד, קבע את סימבולוגיית הברקוד ואת התכונות לשימוש.

**הערה:** תוכנת Brady Workstation תומכת בסוגי ברקוד נוספים.


**כדי לגשת להגדרות הברקוד:**

1. לחץ  .

2. נווט לתפריט **Barcode** (ברקוד) ולחץ על  . (לעזרה בניווט עיין ב-"תפריטים" בעמוד 22).

3. הכנס את ההגדרות הרצויות. לקבלת מבוא לשימוש במסך המגע, עיין ב-"מסכי הגדרות" בעמוד 23.

- **סימבולוגיה:** זהו השדה העליון ביותר בחלק השמאלי העליון. בחר את סוג הברקוד שבו ברצונך להשתמש בתווית. המדפסת תומכת ב-Code 128 וב-Code 39.
- **Height** (גובה) (או **Max. Height** (גובה מרבי)): גובה הברקוד יכול להשתנות בטווח של 0.1 אינץ' (2.54 מ"מ) עד 1.2 אינץ' (30.48 מ"מ).
- **קריא אנושי:** טקסט קריא אנושי הוא הנתונים שהוזנו המרכיבים את הברקוד. מכיוון שאינך יכול לקרוא קווים וחללים, תוכל לקבל את הטקסט הממשי המרכיב את תצוגת הברקוד. ניתן למקם טקסט קריא אנושי מעל או מתחת לסימבולוגיית הברקוד, או לבחור שלא להציג אותו.
- אם תבחר להציג את הטקסט הקריא האנושי, שדה עבור גודל הטקסט יהיה זמין. בחר גודל לטקסט ברקוד הקריא האנושי.
- **רוחב:** משנה את עובי הקווים והחללים בתוך הברקוד, מה שמאריך או מקצר את הברקוד. הגדר את הרוחב, בפיקסלים (נקודות), של הקו הצר ביותר של הברקוד.
- **יחס:** היחס של הברקוד מגדיר את הפער בין אלמנטים צרים ואלמנטים רחבים, כאשר האלמנטים הם קווים וחללים.
- **ספרת בדיקה:** ספרת בדיקה משמשת לזיהוי שגיאות בברקוד. הוא מורכב מספרות בודדות המחושבות מתוך הספרות האחרות בברקוד. סימון התיבה *Check Digit* מפעיל את הפונקציה. שדה זה זמין רק עבור ברקודים מסוג Code 39.


4. בסיום, בחר **OK** (אישור) במסך ולאחר מכן לחץ על  .

5. לחץ על  כדי לצאת מהתפריט.

## הוספת ברקוד


מקש הברקוד פועל כהחלפה בין ברקוד לטקסט. לחץ פעם אחת כדי להפעיל אותו, לחץ שוב כדי לכבות אותו.

### כדי להוסיף ברקוד:

1. וודא שהסימבולוגיה ושאר הגדרות הברקוד מתאימות לדרישותיך. ראה "הגדרות ברקוד" בעמוד 45.
2. מקם את הסמן היכן שברצונך להוסיף את הברקוד. ראה "מיקום הסמן" בעמוד 33.
3. לחץ .
4. הזן את ערך הברקוד. הברקוד מוצג על המסך בזמן שהנתונים מוזנים.
  - a. הקלד את הערך. התמונה שלהלן מציגה את הברקוד הממוקם בתוך שורת טקסט עם הטקסט הקריא האנושי מתחת לברקוד.



אם הטקסט הקריא האנושי מוגדר ל-None (ללא), הערך של הברקוד יופיע באמצע הברקוד בעת הזנתו, אך לא יהיה גלוי לעין בסיום ההזנה.

- b. כשתסיים את הזנת הברקוד, הקש . ניתן להוסיף טקסט או רכיבים אחרים לתווית כרגיל.

## עריכת נתוני ברקוד

### כדי לערוך נתוני ברקוד:

1. מקם את הסמן על הברקוד. מצב הברקוד מופעל באופן אוטומטי.
  2. ערוך את טקסט הברקוד.
- מצב הברקוד כבה באופן אוטומטי לאחר שעוברים את התו האחרון של הברקוד או כאשר בוחרים OK (אישור) ולוחצים על



## סריאליזציה (נתונים עוקבים)

סריאליזציה (או יצירת רצף נתונים) מוסיפה באופן אוטומטי סדרה של מספרים עוקבים או אותיות עוקבות לתוויות. הפונקציה הסדרתית מציבה ברצף את המספר או האות הבאים ברצף המוגדר על תוויות בודדות. מספר התוויות שנוצרות מוגדר על ידי ערכי הרצף שמזינים.

ניתן לשלב רצפים עם נתונים אחרים על תווית. כל נתונים המוצגים על תווית הכוללת רצף יחזרו על עצמם בכל תווית יחד עם הנתונים הרצופים.






**מתקדם, דוגמא תלויה**

בסריאליזציה "מקושרת" מרובת מערכי רצף, התיבה המקושרת מסומנת), קבוצת הערכים השנייה תלויה בקבוצה הראשונה. הרצף השני מחזיק בערכו ההתחלתי עד שהרצף הראשון מסתיים, ולאחר מכן הוא עובר לערך הבא.

**דוגמה:** שני רצפים שגדלים באופן.

רצף #2	רצף #1
ערך התחלה: א	ערך התחלה: 1
ערך סוף: ג'	ערך סוף: 10
הגדלה: 1	הגדלה: 1
מייצר: א1...10, ב1...10, ג1...10	

**הוספת סריאליזציה****כדי להוסיף סריאליזציה לתוויות:**



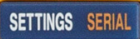

- מקם את הסמן בנקודה שבה ברצונך שהסמל יוצג.
  - לחץ .
  - הזן את הערכים עבור הרצף.
    - בשדה **Start Value** (התחל ערך), הזן את ערך ההתחלה של הרצף. אם ערך ההתחלה גדול מערך הסיום, הסדרה תוגדר בסדר יורד באופן אוטומטי.
    - End Value** (ערך הסיום) הוא נקודת הסיום של הרצף.
    - בשדה **Increment** (הגדלה), הזן את יחס הגדלת כל ערך ברצף. לדוגמה, רצף שמתחיל ב-1 עם עלייה של 2: 1, 3, 5, 7, 9, וכן הלאה.
  - עבור רצף פשוט, בחר **OK**, לחץ על  , והתהליך יגיע לסימומו. אם ברצונך להוסיף רצף שני, המשך. השלבים הנותרים יובילו לרצף מורכב אחד על התוויות. אם ברצונך ששני הרצפים יופיעו במקומות שונים על התווית, עיין ב"כדי להוסיף רצפים מרובים, המוצגים במיקומים שונים בתווית:" בעמוד 48.
  - בחר בתיבה **Add Seq 2**.
  - בתפריט **Sequence #2**, הזן את **End Value** (ערך הסיום), **Start Value** (התחל ערך), ו-**Increment** (הגדלה).
  - אם ברצונך שהערכים יגדלו באופן תלוי, כמתואר ב-"מתקדם, דוגמא תלויה" בעמוד 48, בחר **Linked** (מקושר).
  - בחר **OK** (אישור) ולחץ על  . הרצף ממוקם בתוויות.
- הערה:** סריאליזציות מקושרות אינן חייבות להיות מוצגות באותו מיקום על התווית. הן יכולות להיות במיקומים נפרדים בתוך התווית. ראה להלן.

**כדי להוסיף רצפים מרובים, המוצגים במיקומים שונים בתווית:**

- מקם את הסמן בנקודה שבה ברצונך שהסמל יוצג.

2. לחץ .


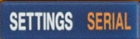



3. הזן את הערכים עבור הרצף הראשון.
  - בשדה **Start Value** (ערך התחלה), הזן את ערך ההתחלה של הרצף. אם ערך ההתחלה גדול מערך הסיום, הסדרה תוגדר בסדר יורד באופן אוטומטי.
  - בשדה **End Value** (ערך הסיום) הוא נקודת הסיום של הרצף.
  - בשדה **Increment** (הגדלה), הזן את יחס הגדלת כל ערך ברצף. לדוגמה, רצף שמתחיל ב-1 עם עלייה של 2: 1, 3, 5, 7, 9, וכן הלאה.
4. נווט אל **OK** (אישור) ולחץ על  כדי לחזור למסך העריכה.
5. במסך העריכה, נווט למיקום הרצף הבא (מיקום הסמן) בתווית.
6. לחץ  + . הערכים מהרצף הראשון כבר מולאו.
7. בחר בתיבה **Add Seq 2** (הוסף רצף 2).
8. ב-Sequence #2 הזן את ערכי ההתחלה והסיום של רצף זה, כמו גם את התוספת.
9. בחר **OK** (אישור) ולחץ על .

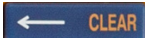
## עריכת רצף

ניתן לשנות את ערכי הסריאליזציה לאחר שנקבע רצף.

כדי לערוך את ערכי הרצף:

1. לחץ  + .
- המסך מציג את ערכי הרצף הנוכחיים.
2. בחר את שדות הערך כדי לשנות ולהזין את הערכים החדשים.
3. כשהכול מוכן, בחר **OK** (אישור) ולחץ על .

כדי למחוק רצף:

1. בעורך, הצב את הסמן מימין לערך ברצף ולחץ על .

## 5 סוגי תוויות

סוגי תוויות מספקים תבניות שמנחות ושולטות בפריסה עבור יישומים ספציפיים. סוגי תוויות מסוימים דורשים אספקה ספציפית של תוויות. כדי לבחור סוג תווית, לחץ על **LABELTYPE FILE** ועיין בסעיפים הבאים לקבלת פרטים נוספים על כל אחד מהסוגים.

50	..... כללי
51	..... סמן קווי
52	..... דגלים
53	..... בלוק טרמינל, לוח פאצ'ים, בלוק-66
55	..... בלוק-110, Bix Block
58	..... DesiStrip (רצועת ייעוד)
58	..... תיבת מפסקים

בהתאם לתווית שנבחרה, יוצגו תפריט משנה או תיבת דו-שיח כדי לאסוף מידע לצורך עיצוב אוטומטי של סוג התווית הספציפי.

שם סוג התווית שנמצא בשימוש מוצג בפינה השמאלית העליונה של המסך, מתחת לגודל הגופן. ראה "שימוש במסך" בעמוד 21.

### כללי

סוג התווית *General* מכיל פונקציות ופורמטים סטנדרטיים המשמשים עבור רוב התוויות הגנריות, אך אינו מספק תבניות כמו שאר סוגי התוויות.

אם השתמשת בתווית מסוג אחר וברצונך לחזור לסוג התווית הכללי, בצע את הפעולות הבאות.

**כדי לבחור את סוג התווית General:**

1. לחץ **LABELTYPE FILE**.

2. השתמש במקשי הניווט כדי לסמן את **General** (כללי).

3. לחץ .

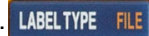

עיין ב-**פרק 4: עריכת תוויות במדפסת** החל מ-עמוד 32 לקריאת ההוראות על שימוש בכלי העריכה עבור הקטגוריה הכללית של התוויות.

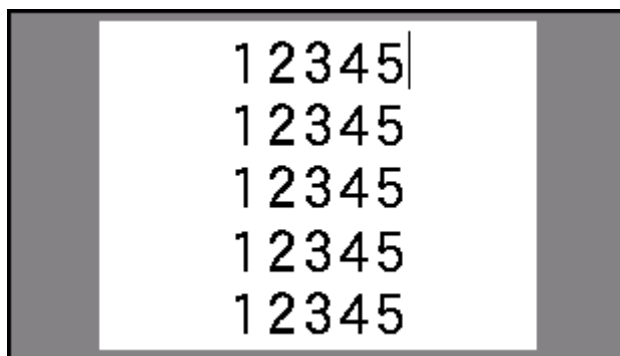
## סמן קווי

סוג התוויות *Wire Marker* נועד לחזור על נתונים שהוזנו לאורך התוויות. הנתונים חוזרים על עצמם כמה שיותר פעמים, בהתחשב בגודל הגופן ובגודל החוט שנבחר.

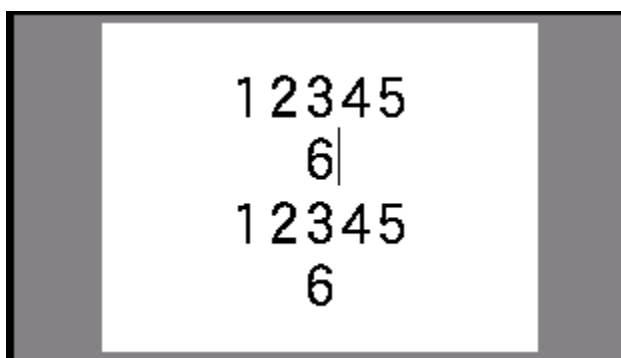
ניתן להשתמש במלאי תוויות בגודל מלא, סינון עצמי או אספקה מתמשכת עבור תוויות סימון תיל.

כדי ליצור תווית סמן קווי:

1. לחץ .
2. בחר **Wire Marker** (סמן קווי).  
לתוויות רציפות, בחר את המידה והאורך של ה-wire marker. לתוויות בגודל מוגדר מראש אין אפשרויות בחירה נוספות.
3. לחץ על .
4. הזן את הנתונים.  
הנתונים חוזרים על עצמם לאורך תווית סמן החוט פעמים רבות ככל שאורך התווית מאפשר בהתחשב בגודל הגופן שבו נעשה שימוש. ככל שגודל הגופן קטן יותר, כך הנתונים חוזרים על עצמם. הגופן מוגדר ל-*Auto* (אוטומטי) כברירת מחדל, אך ניתן לשנות את ההגדרה. ראה "גודל גופן" בעמוד 34.



- אם תלחץ על  כדי להתחיל שורה חדשה טקסט חדשה, ייפתח רווח מתחת לכל שורה של נתונים חוזרים והוא יחזור בשורת הטקסט הבאה בעת ההזנה.

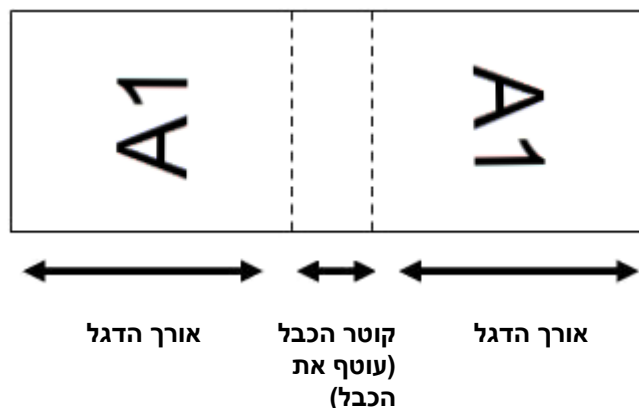


## דגלים

תווית דגל עוטפת חוט או כבל, כאשר הקצוות מחוברים יחד ויוצרים דגל. סוג התווית דגל נועד לעבודה עם תוויות רציפות או תוויות מסוימות רב-אזוריות בגודל מוגדר מראש.

כדי ליצור תווית דגל:

1. לחץ **LABEL TYPE FILE**.
2. בחר **Flags** (דגלים) ולחץ על . המדפסת מציגה את מסך ההגדרות עבור דגלים.
3. בחר את הפריסה הרצויה. נווט למעגל שמעל תמונת הפריסה הרצויה ולחץ על .
4. אם מותקנות תוויות בהספקה רצופה, נווט לשדה **Flag Length** (אורך שדה) והזן את אורך הדגל (החלק המכיל את הטקסט). (*Flag Length* (אורך הדגל) אינו זמין עבור תוויות בגודל מוגדר מראש).

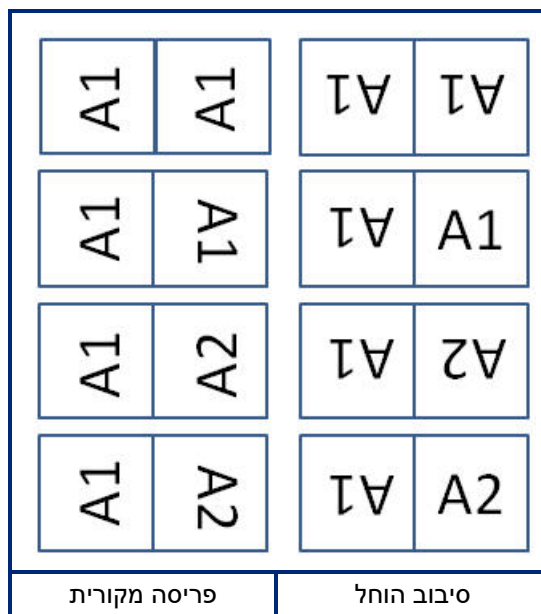


5. נווט אל השדה **Cable Diameter** (קוטר הכבל) והזן את קוטר החוט או הכבל שעליהם יופעל הדגל. (*Cable Diameter* (קוטר הכבל) אינו זמין לתוויות בגודל מוגדר מראש).  
הטווח של קוטר הכבל הוא 0.25 אינץ' עד 8 אינץ'. על ידי הזנת הקוטר של החוט או הכבל, המערכת מחשבת אוטומטית אורך נוסף של התווית כדי לאפשר עיטוף מלא של החוט או הכבל עם חומר תווית נוסף שנותר לדגל.

## סוגי תוויות

בלוק טרמינל, לוח פאצ'ים, בלוק-66

6. סובב את הנתונים לפי הצורך. הפריסות סיפקו אוריינטציה לטקסט במקביל לתיל או לכבל. אם ברצונך לסובב את הטקסט ב-90%, בחר בתיבת הסימון 'Rotate' (סובב).




7. בסיום, נווט אל **OK** (אישור) ולחץ על .

8. במסך העריכה, הזן את הטקסט שיוצג על הדגל. בהתאם לפריסה שבחרת, ייתכן שיהיה עליך לנווט לאזור השני כדי להזין את כל הטקסט.

- אם הפריסה שנבחרה מציבה את אותו רכיב הטקסט משני צידי הדגל, המדפסת מכפילה אוטומטית את הטקסט שהוזן לאזור השני, ומסתובבת בהתאם לפריסה שהוגדרה מראש.
- אם הפריסה שנבחרה משתמשת בטקסט שונה בכל צד של הדגל, הזן את הטקסט באזור הראשון ולאחר מכן נווט לאזור השני והזן טקסט. החלק הימני העליון של מסך המגע מציין איזה אזור גלוי כרגע. השתמש במקשים

כדי לנווט בין אזורים. ראה "מעבר לאזור" בעמוד 38.

9. לחץ על  כדי להציג את התוויות לפני ההדפסה.

## בלוק טרמינל, לוח פאצ'ים, בלוק-66

סוגי התוויות *Patch Panel*, *Terminal Block* ו-*Block-66* נועדו לשימוש עם תוויות רציפות. אם לא מותקנת מחסנית תוויות רציפות, סוגי תוויות אלה אינם מוצגים בתפריט.

כדי ליצור תוויות בלוק טרמינל, לוח פאצ'ים, או בלוק-66:

1. לחץ .

## סוגי תוויות

בלוק טרמינל, לוח פאצ'ים, בלוק-66

2. בחר **Patch Panel** (לוח חיבורים), **Terminal Block** (בלוק מסוף) או **Block-66** (בלוק-66) ולחץ על



המדפסת תציג את מסך ההגדרות עבור תוויות בלוק טרמינל, לוח פאצ'ים או בלוק-66. כל שלושת הסוגים מכילים את אותן ההגדרות.

3. אם בכוונתך להגדיר רצף הזנת נתונים, בחר **Serialize** (בצע סריאליזציה) כדי לסמן את תיבת האפשרויות

ולחץ על . אין להזין נתונים באופן ידני, השאר את התיבה ריקה.

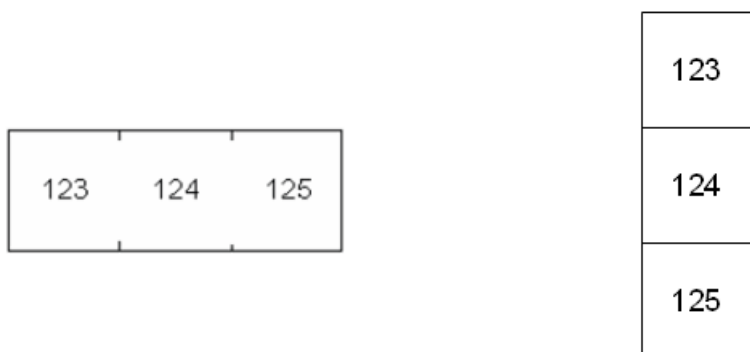
4. נווט לשדה **Terminal Repeat** (חזרת מסוף) והזן את גודל המרווח בין כל מסוף (לפחות 0.20 אינץ'). המערכת מזינה מראש אפס מוביל ונקודה עשרונית, עליך להקליד רק את שתי הספרות שלאחר הנקודה העשרונית.

5. נווט לשדה **Number of Terminals** (מספר מסופים) והזן את מספר הטרמינלים בבלוק שעבורו מיועדת התווית. שדה זה לא יהיה זמין אם בחרת **Serialize**. במקרה כזה, ערכי הרצף קובעים כמה תוויות ליצור.

6. נווט אל הרשימה **Separator** (מפריד) ולחץ על . בחר **None** (ללא), **Tic** (טיק) או **Line** (קו) כדי לסמן



את החלוקה בין התוויות ולאחר מכן לחץ על .



מפריד Tic, כיוון אופקי

מפריד קו, כיוון אנכי

7. נווט אל רשימת **Orientation** (הכוונה), לחץ על , בחר **Vertical** (אנכית) או **Horizontal** (אופקית)

ולחץ שוב על . עיין לעיל.



8. בסיום, בחר **OK** (אישור) ולחץ על .

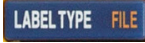

9. אם תיבת האפשרויות *Serialize* מסומנת, מסך ההגדרות עבור רצפים יוצג.
- a. הגדר את הרצף או הרצפים.  
לקבלת הוראות על הגדרת אפשרות זו, ניתן לעיין ב-"הוספת סריאליזציה" בעמוד 48. למידע על סריאליזציה עין ב-"סריאליזציה (נתונים עוקבים)" בעמוד 46.
- b. בחר **OK** (אישור) ולחץ על .
- מספר גושי המסוף נוצרים כאזורים בתווית אחת עם תווי הסריאליזציה המוצגים בכל אזור.
10. אם לא נעשה שימוש בסריאליזציה, העורך נפתח באזור 1. הזן נתונים לכל אזור. לקבלת עזרה בניווט בין אזורים, ראה "מעבר לאזור" בעמוד 38.
11. לחץ על  כדי להציג את התווית לפני ההדפסה. השתמש במקשי הניווט למעלה ולמטה כדי לעבור בין האזורים שבתווית.

## בלוק-110, Bix Block

*Block Bix-110* ומשתמשים באספקת תווית רציפה ברוחב 0.625 או 0.475 אינץ' (15.9 או 12.1 מ"מ). סוג התווית של בלוק 110 מבוסס על תצורות זוג שנבחרו על ידי המשתמש, כאשר אורך התווית נקבע על ידי סוג הזוג שנבחר. גובה התווית משתמש בתווית ייעודית של 110 - בלוק בגובה של 0.475 אינץ' (12.1 מ"מ). אורכה של תווית 110 בלוקים הוא 7.5 אינץ' (190.5 מ"מ), כאשר אורכה הכולל הוא 7.9 אינץ' (200.7 מ"מ). מספרם ועיצובם של האזורים מבוסס על תצורה זוגית וסדרתיות שנבחרו.

מידע על תבנית בלוק Bix דומה למידע על בלוק 110, עם כמה וריאציות על גובה ואורך הרצועה. גובה התווית משתמש בתווית ייעודית של בלוקים בלוק בגובה של 0.625 אינץ' (15.9 מ"מ). אורכה של תווית 110 בלוקים הוא 157.5 מ"מ (6.2 אינץ') כאשר אורכה הכולל הוא 167.6 מ"מ (6.6 אינץ').

כדי ליצור תווית בלוק בגודל 110 או Bix:

1. לחץ .
2. בחר **110-Block** (בלוק-110) או **Bix Block** (בלוק Bix) ולחץ על . המדפסת מציגה את מסך ההגדרות עבור תוויות מסוג 110-block או מסוג Bix block. (למידע על ניווט בין מסכי ההגדרות, ראה "מסכי הגדרות" בעמוד 23).

## סוגי תוויות

בלוק-110, Bix Block

3. בשדה **Block Type** (סוג בלוק), מהרשימה הנפתחת, בחר את תצורת הזוג לשימוש. ביישומי בלוק 110 ו-Bix, מספר האזורים שנוצרו מבוסס על תצורה זוגית שנבחרה. קווי הפרדה אנכיים ואופקיים מתווספים באופן אוטומטי. הדוגמה הבאה מציגה את האזורים המבוססים על **Block Type** שנבחר (2 זוגות, 3 זוגות, 4 זוגות, 5 זוגות או ריקים). הרצועה הריקה מעוצבת כשני אזורים המכסים את האורך המלא של הרצועה הניתנת להדפסה.

## 2 זוגות

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	

## 3 זוגות

	1	2	3	4	5	6	7	8	
	9	10	11	12	13	14	15	16	

## 4 זוגות

	1	2	3	4	5	6	
	7	8	9	10	11	12	

## 5 זוגות

	1	2	3	4	5	
	6	7	8	9	10	

## ריק

	טקסט שהוזן באזור 1 יודפס כאן.											
	טקסט שהוזן באזור 2 יודפס כאן.											

4. בשדה **Sequence Type** (סוג רצף) מהתפריט הנגלל מטה, ניתן לבחור אם וכיצד להוסיף נתונים עוקבים לתווית.

- אם **None** (ללא) נבחר, האזורים ריקים וניתן להזין נתונים באופן עצמאי בכל אזור של הרצועה.
- מרווחים מסוג **Horizontal** (אופקי) יהיו במרווח אחד לכל אזור, בהתבסס על ערך ההתחלה.



- בסיריאלזציה מסוג **Backbone** (עמוד שדרה), האזור השמאלי ביותר בכל רצועה מדפיס עם שני מספרים. המספר הראשון הוא שמאלי - מוצדק; המספר השני הוא ימני - מוצדק. כל שאר התחומים מדפיסים עם מספר מוצדק אחד.

2 זוגות: אף אחד


2 זוגות: אופקי

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		

2 זוגות: **Backbone** (עמוד שדרה)

	1	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	
	25	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	

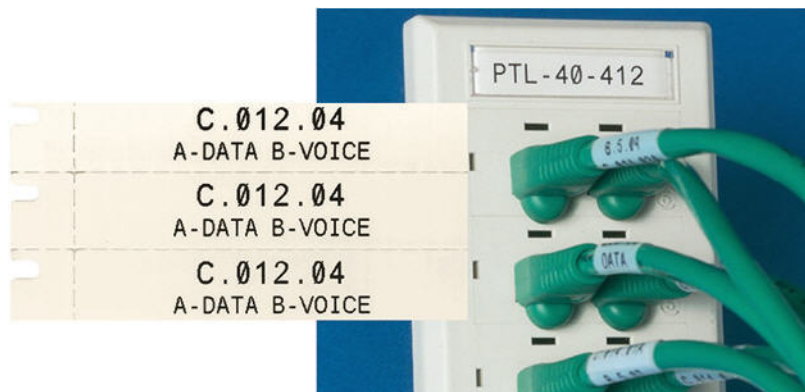
5. בשדה **Start Value** (ערך התחלה) (למעט כאשר לא נבחר אף אחד בשדה *Sequence Type*), הזן את המספר הראשון של הרצף.
  6. בשדה **# of Strips** (מספר רצועות), הזן את מספר הרצועות (תוויות) שיייווצרו בתצורת הבלוק שנבחרה.
- הערה:** אם בכוונתך ליצור רצף נתונים, רצועות נוספות ימשיכו את הסיריאלזציה מהמספר האחרון של הרצועה הקודמת. דוגמה: כאשר מבקשים שתי רצועות בתצורה אופקית של 2 זוגות, הרצועה הראשונה תכיל ערכים 1-24, הרצועה השנייה תכיל מספרים 25-48.



7. בסיום, בחר **OK** (אישור) ולחץ על

## DesiStrip (רצועת ייעוד)

רצועת ייעוד (באנגלית: DesiStrip) היא תווית צלחת קדמית היכולה להיות מונחת על מקשי טלפון או על מתגים, בלוח חשמל וכן הלאה.



### כדי ליצור תווית DesiStrip:

1. לחץ **LABEL TYPE FILE**.
2. בחר **DesiStrip** ולחץ על .
3. הזן את אורך הרצועה הבודדת.  
**טיפ:** אפשר להקליד את כל המספר כולל הנקודה העשרונית או פשוט להקליד שלוש ספרות, והמדפסת משלימה את הנקודה העשרונית. לדוגמה, הקלד 2, 0, 0, כדי להזין את הערך 2.00. הקלד 0, 5, 0, כדי להזין את הערך 0.50.
4. בחר **OK** (אישור) ולחץ על .

## תיבת מפסקים

לוחות חשמל מסודרים בדרך כלל בשתי עמודות או לאורך שורה אחת, בהתאם לאזורים גאוגרפיים. מיקומי המפסקים ממוספרים משמאל לימין או מלמעלה למטה, בהתאם לכיוון התווית. מערכת מספור זו היא אוניברסלית על פני יצרנים שונים של לוחות מפסקים מתחרים.

### כדי ליצור תווית לוח חשמל:

1. לחץ **LABEL TYPE FILE**.
2. בחר **Breaker Box** (תיבת מפסקים) ולחץ על . המדפסת מציגה את מסך ההגדרות עבור תווית לוח חשמל.



3. נווט לשדה **Breaker Repeat** (חזרה על מפסק), הזן רוחב של מפסק רגיל ולאחר מכן לחץ על

**טיפ:** אפשר להקליד את כל המספר כולל הנקודה העשרונית או פשוט להקליד שלוש ספרות, והמדפסת משלימה את הנקודה העשרונית. לדוגמה, הקלד 2, 0, 0, כדי להזין את הערך 2.00. הקלד 0, 5, 0, כדי להזין את הערך 0.50.

4. בשדה **Number of Breakers** (מספר מפסקים) הזן את מספר המפסקים שיש לסמן, ולאחר מכן



לחץ על

תיווצר רצועה רציפה אחת, המופרדת על ידי הרוחב המוגדר בשדה **Breaker Repeat** (חזרת מפסק).

5. אם המפסקים מכילים מספר קטבים שונה, נווט אל **Variable Pole Count** (מספר קטבים משתנה) ולחץ



על כדי לסמן את תיבת הבחירה המתאימה. המדפסת משתמשת בספירת העמודה כדי לחשב את המרחק בין המפסקים כדי להבטיח מרווח מדויק. מפסק חד-קוטבי תופס רק מקום אחד בלוח החשמל, בעוד מפסק כפול תופס שניים.

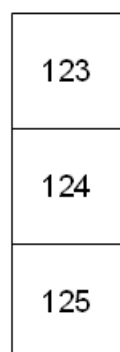
6. נווט אל הרשימה **Separator** (מפריד) ולחץ על . בחר **None** (ללא), **Tic** (טיק) או **Line** (קו) כדי לסמן



את החלוקה בין התוויות ולאחר מכן לחץ על



מפריד Tic, כיוון אופקי



מפריד קו, כיוון אנכי

7. נווט אל רשימת **Orientation** (הכוונה), לחץ על , בחר **Vertical** (אנכית) או **Horizontal** (אופקית)

ולחץ שוב על . עיין לעיל.


8. בסיום, בחר **OK** (אישור) ולחץ על . אם לא נבחרה האפשרות **Variable Pole Count** (מספר קטבים

משתנה), דלג לשלב 11.





אם נבחר **Variable Pole Count** יוצג מסך ספירת העמודות של לוח החשמל מספר ברירת המחדל של הקטבים עבור כל מפסק הוא 1.

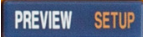
9. עבור כל מפסק, הזן את מספר הקטבים.



10. בסיום, בחר **OK** (אישור) ולחץ על .

11. במסך העריכה, הזן את הנתונים הייחודיים שיוצגו על התווית של כל מפסק. כל מפסק משויך לאזור אחד, עם מספר האזורים שנקבעו לפי מספר המפסקים המוגדרים. מספר האזורים מצוין

בפינה הימנית העליונה של מסך המגע. השתמש בצירופי המקשים  +  -  +  כדי לעבור לתוויות השונות.

12. לחץ על  כדי להציג את התווית לפני ההדפסה.

## 6 ניהול קבצים

ניתן לשמור תווית כקובץ, לפתיחה ולשימוש חוזר במועד מאוחר יותר. פעל לפי ההוראות שבפרק זה כדי לשמור, לפתוח ולמחוק קבצים.

### שמירת תוויות שנוצרו במדפסת

באפשרותך לשמור תוויות כקבצים פנימיים או חיצוניים.

- קבצים פנימיים מאוחסנים ישירות במדפסת.
- קבצים חיצוניים מאוחסנים במכשיר חיצוני כלשהו, כגון כונן USB.

### תקני שמות קבצים

כדי ליצור קובץ M410 במדפסת, יש לתת לקובץ שם. ניתן להקצות שמות באורך של עד 20 תווים והם יכולים להכיל אותיות, מספרים ורווחים.

בעת יצירת קבצים, זכור כלל זה: לא ניתן ליצור שני קבצים עם אותו שם. אם תעשה זאת, הקובץ האחרון יחליף את הקובץ הקודם בשם זה. הבדל של תו אחד בשם מספיק כדי ליצור קובץ נפרד שלא יחליף את הקובץ הקודם.

### תיקיות

כדי לארגן טוב יותר את הנתונים שלך, הכנס קבצי תוויות דומים לתיקיות. קבצים דומים יכולים לכלול את כל התוויות של פרויקט מסוים, או את כל הקבצים שמשמשים באותו היצע תוויות, או יישומי תוויות ספציפיים. הוראות ליצירה או לבחירה של תיקייה נמצאות בהוראות לשמירת קובץ למטה.

### שמירת קובץ

כדי לשמור תוויות כקובץ:

1. לחץ **FN** + **LABELTYPE FILE**.
  2. בחר באפשרות **Save** (שמירה) ולאחר מכן לחץ על .
- תיבת הדו-שיח של מיקום הזיכרון מוצגת רק אם מקור חיצוני מחובר למדפסת.
3. אם כונן USB מחובר למדפסת, המדפסת שואלת היכן לשמור את הקובץ.
    - בחר **Internal** (פנימי) כדי לשמור ישירות למדפסת.
    - בחר **External** (חיצוני) כדי לשמור במקור החיצוני המצורף.
  - לאחר ביצוע הבחירה הרצויה, לחץ על .

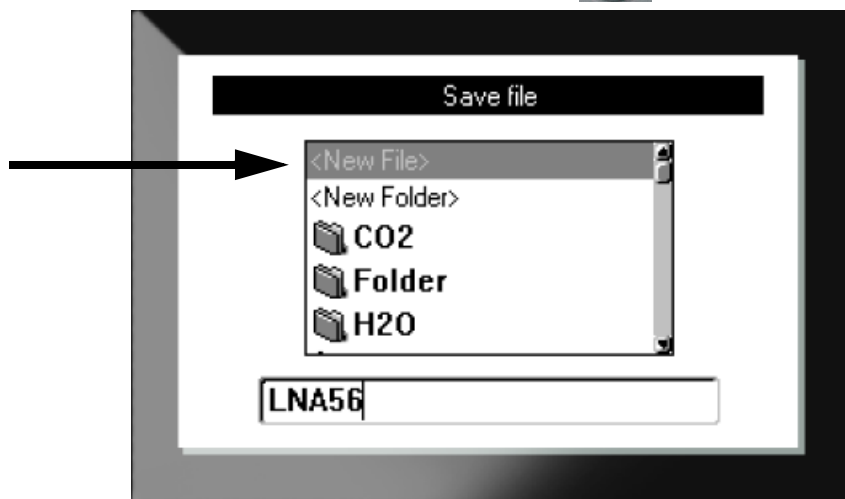
## ניהול קבצים

שמירת תוויות שנוצרו במדפסת


4. מסך שמירת הקובץ נפתח. בשלב זה באפשרותך ליצור תיקייה חדשה כדי למקם את הקובץ, לבחור תיקייה קיימת או פשוט לשמור את הקובץ מבלי לארגן אותו לתיקייה.


- כדי לשמור את הקובץ מבלי להכניס אותו לתיקייה: כאשר <New File> (קובץ חדש) מסומן, הקלד שם


עבור הקובץ ולחץ על . המשך לשלב 5.




- כדי ליצור תיקייה:


a. כאשר <New Folder> (תיקייה חדשה) מסומן, הקלד שם עבור התיקייה ולחץ על .


b. בחר **Previous folder** (תיקייה קודמת) ולחץ על .

c. בחר את התיקייה שיצרת זה עתה ולחץ על .

d. כאשר <New File> (קובץ חדש) מסומן, הקלד שם עבור הקובץ ולחץ על . המשך לשלב 5.

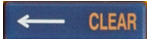
- כדי לבחור תיקייה קיימת:

a. בחר את התיקייה הרצויה ולחץ על .

b. כאשר <New File> (קובץ חדש) מסומן, הקלד שם עבור הקובץ ולחץ על .


5. אם השם כבר קיים, תוצג הודעה השואלת אם ברצונך להחליף את הקובץ הקיים בשם זה.

- כדי לדרוס את הקובץ הקיים, לחץ על .

- כדי לחזור ולהקליד שם קובץ אחר, לחץ על .

## סגירת הקובץ

כאשר הקובץ נשמר, אתה מוחזר למסך העריכה כאשר הקובץ השמור עדיין מוצג.  
כדי להסיר את הקובץ מהמסך:

1. לחץ על  + .
2. בחר באפשרות **Clear All** (נקה הכול) ולחץ על . המדפסת מציגה הודעה המאשרת את רצונך למחוק את התוויות מסביבת העבודה.
3. לחץ על  כדי לנקות את התוויות מסביבת העבודה כדי שתוכל להתחיל תווית חדשה. פעולה זו לא מוחקת את הקובץ השמור. (אם תשנה את דעתך ותרצה לערוך את התוויות הקיימת, לחץ על .

## פתיחת קובץ

כדי לפתוח קובץ שמור:

1. לחץ על  + .
2. בחר **Open** (פתח) ולחץ על .
3. בחר את מיקום הקובץ ולחץ על .
  - בחר **Internal** (פנימי) אם הקובץ מאוחסן במדפסת.
  - בחר **External** (חיצוני) אם הקובץ מאוחסן בכונן USB. ודא כי כונן ה-USB מחובר ליציאת ה-USB.
4. אם הקובץ מאוחסן בתיקייה, נווט אל התיקייה הרצויה ולחץ על .
5. נווט לתיקייה הרצויה ולחץ על .

ניתן להציג במסך קובץ אחד בלבד בכל פעם. בעת פתיחת קובץ שמור, אם מסך העריכה מכיל נתונים אחרים, תתבקש לשמור את הנתונים לפני שהמסך ינוקה. אם תחליט לשמור את הנתונים המוצגים, פונקציית השמירה תופעל ותורשה לתת לנתונים שם קובץ לפני שהקובץ המבוקש לפתיחה יוצג בעורך.

בעת פתיחת קובץ, אם הנתונים המאוחסנים אינם מתאימים לאספקת התוויות המותקנת, תוצג הודעת שגיאה. אף שאין הכרח להשתמש באותה מחסנית ששימשה בעת שמירת הקובץ, עליך להשתמש במחסנית תוויות שיכולה להכיל את הנתונים שבקובץ שנפתח. לא ניתן לפתוח קובץ שנוצר עבור תוויות רציפות כאשר מותקנת תוויות בגודל מוגדר מראש, ולהיפך.

## מחיקת קובץ

אין צורך לנקות את סביבת העבודה לפני מחיקת קובץ. ניתן למחוק קובץ עם נתונים אחרים עדיין על המסך.

כדי למחוק קובץ שנשמר בעבר:

1. לחץ  + .
  2. בחר באפשרות **Delete** (מחיקה) ולחץ על .
  3. בחר את מיקום הקובץ ולחץ על . רשימה של תיקיות וקבצים שנשמרו בעבר.
    - בחר **Internal** (פנימי) אם הקובץ מאוחסן במדפסת.
    - בחר **External** (חיצוני) אם הקובץ מאוחסן בכונן USB. ודא כי כונן ה-USB מחובר ליציאת ה-USB.
  4. אם הקובץ מאוחסן בתיקייה, נווט אל התיקייה הרצויה ולחץ על .
  5. נווט לתיקייה הרצויה ולחץ על . הודעת אישור מחיקה מוצגת.
  6. לחץ על  כדי למחוק את הקובץ. הקובץ הוסר מהמערכת ואינו זמין עוד לשימוש.
- הערה:** התיקיות נמחקות באותו אופן כמו קבצים, רק התיקיות חייבות להיות ריקות כדי למחוק.



## 7 תחזוקה

### התקנת שדרוגי קושחה

שדרוגים לקושחה (תוכנת מערכת המדפסת) זמינים באופן מקוון.

זהירות! אל תפריע להפעלת המדפסת במהלך השדרוג.



כדי לשדרג את הקושחה:

1. השתמש בכבל USB כדי לחבר את המדפסת למחשב עם חיבור לאינטרנט.
2. במחשב, עבור אל אתר התמיכה הטכנית של האזור שלך. ראה "תמיכה טכנית ורישום" בעמוד iv.
3. מצא עדכוני קושחה.
4. מצא את שדרוג M410 הקושחה העדכני ביותר.
5. הורד את הקושחה.
6. שמור את קובץ ה-msi. שהורדת למחשב שלך.
7. לחץ לחיצה כפולה על קובץ ה-msi.
8. פעל בהתאם להוראות במסך המגע.
9. לאחר סיום ההתקנה, הרץ את כלי שירות העדכון.
  - a. פתח את תפריט ההתחלה של Windows.
  - b. היכנס לתיקייה **Brady Corp**.
  - c. לחץ על **M410 Firmware Update Utility** (כלי לשדרוג קושחה M410).
10. בצע את הוראות החיבור של מדפסת M410 למחשב, הפעל את המדפסת ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Upgrade M410** (שדרוג M410) בתוכנית העדכון.
11. על המדפסת להיות מופעלת על מנת שהעדכונים יותקנו.

### ניקוי המדפסת

ניקוי המדפסת ישפר את איכות ההדפסה ואת הקריאות. הוא גם מגדיל את התפוקה, חיי המכונה, אמינות המדפסת והביצועים.

## מסך

### כדי לנקות את המסך:

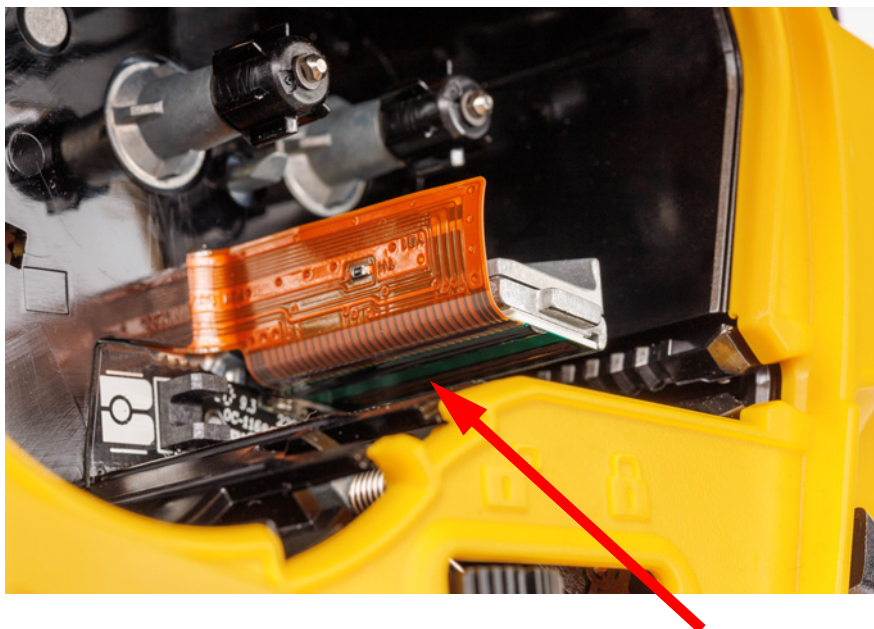
1. הרטיבו קלות מטלית רכה (לא מגרדת) עם אלכוהול איזופרופיל או השתמשו במטוש לח מראש מתוך Brady Cleaning Pack PCK-6.
2. נגב בעדינות את מסך התצוגה עד שיהיה נקי.
3. הסר אלכוהול איזופרופיל עודף עם מטלית יבשה ורכה (ללא גרידה).

## ראש ההדפסה וגליל ההידוק

### לניקוי ראש ההדפסה וגליל ההידוק:

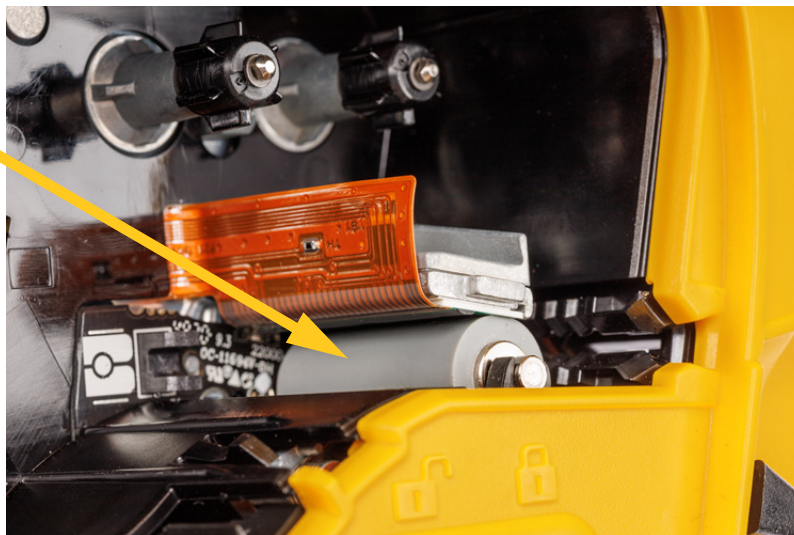


1. לחץ על לחצן ההפעלה כדי לכבות את המדפסת.
2. הסר את המחסנית. ראה "טעינת מחסניות" בעמוד 12.
3. הערה: ודא שידית הנעילה נמצאת במצב לא נעול (בצד שמאל). אחרת, לא תהיה לך גישה אל ראש ההדפסה.
3. יש להרטיב קלות מטוש נטול מוך באלכוהול איזופרופיל או להשתמש במטוש לח (PCK-6). מומלץ להשתמש במטוש לח של Brady (מספר חלק PCK-6) משום שהוא נטול מוך והאלכוהול איזופרופיל לא מכיל תוספים.
4. נגב בעדינות את ראש ההדפסה.



5. החלק את ידית הנעילה למצב נעול כדי לגשת אל גליל ההידוק.

6. בעזרת מטוש לח ונקי, הברש בעדינות את גליל ההידוק.



## חיישן

פסולת על החיישן יכולה לגרום להסטת ההדפסה על תוויות בגודל מוגדר מראש.  
לניקוי גלאי המיקום:



1. לחץ על לחצן ההפעלה כדי לכבות את המדפסת.
2. הסר את המחסנית. ראה "טעינת מחסניות" בעמוד 12.
3. נקה את הפסולת מהחיישן בעזרת תרסיס אוויר דחוס או מטוש נטול מוך.




## 8 פתרון בעיות

השתמש בטבלאות הבאות כדי לפתור בעיות ולאבחן בעיות ביצועים אפשריות במדפסת שלך. אם הפעולה המתקנת המוצעת אינה פועלת, צור קשר עם קבוצת התמיכה הטכנית של Brady. ראה "תמיכה טכנית ורישום" בעמוד iv.

68.....	הודעות שגיאה
70.....	בעיות אחרות
70.....	חומרה
70.....	הפעלה וכיבוי (המדפסת אינה עובדת)
71.....	איכות הדפסה
72.....	תוויות

### הודעות שגיאה

הודעה	סיבה	פעולה מתקנת
<b>Check media (בדוק מדיה).</b> <b>Replace cartridge</b> (החלף מחסנית).	בעיה בתוויות.	<ul style="list-style-type: none"> <li>בדוק אם יש חסימה. ראה "המדפסת תקועה, לא ניתן להזין תוויות." בעמוד 72.</li> <li>החלף את המחסנית. ראה "טעינת מחסניות" בעמוד 12.</li> </ul>
<b>Cut while printing</b> (גזירה תוך כדי הדפסה).	הפעלת סכין החיתוך במהלך הדפסת תוויות.	<p>כדי לתקן שגיאה זו:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>חתוך בצורה מלאה את החומר.</li> <li>לחץ על <b>CLEAR</b> + <b>FN</b></li> <li>הדפס מחדש את התוויות.</li> </ol>
<b>Data exceeds label dimensions (הנתונים חורגים ממידות התווית).</b>	היצע התוויות אינו בגודל המתאים לכמות הנתונים שעל התווית.	התקן מחסנית עם תוויות גדולות יותר. ראה "טעינת מחסניות" בעמוד 12.
	התווים שהוקלדו אינם נתונים תקפים לסוג הברקוד.	לחץ על <b>CLEAR</b> והקלד תו אחר.
<b>File incompatible with installed media</b> (תואם את המדיה המותקנת).	נוצר קובץ תוויות שמור עבור מחסנית שונה מזו המותקנת.	התקן את המדיה שעבורה נוצר הקובץ או מחסנית דומה. נסה להחליף מחסנית בתוויות רציפות עבור מחסנית של תוויות בגודל מוגדר מראש, או להיפך.

הודעה	סיבה	פעולה מתקנת
<b>Head temperature outside range</b> (טמפרטורת ראש ההדפסה מחוץ לטווח).	ראש ההדפסה חם מדי או קר מדי. טמפרטורת הפעולה היא 4° עד 43° צלזיוס (39° עד 110° פרנהייט).	אפשר לראש המדפסת להתקרר או להתחמם במשך כ-10 דקות, ואז הפעל מחדש את ההדפסה.
<b>Incompatible media for chosen application</b> (המדיה לא תואמת ליישום שנבחר).	סוג התוויות שנבחר אינו תואם למחסנית המותקנת.	התקן מחסנית התואמת את סוג התוויות הנוכחי. סוג התוויות הנוכחי מוצג בפינה השמאלית העליונה במסך. עיין ב-פרק 5: "סוגי תוויות" בעמוד 50.
<b>Invalid media. Replace cartridge.</b> (מדיה לא חוקית. החלף מחסנית).	לא ניתן לאמת את המחסנית.	יש להתקין מחסנית עם לוגו מקורי. ראה "טעינת מחסניות" בעמוד 12. 
<b>Invalid terminal repeat value entered</b> (ערך חוזר לא חוקי הוזן במסוף).	הערך שהוזן הוא מחוץ לטווח.	הטווח המקובל הוא בין המינימום של 0.15 אינץ' למקסימום של 40 אינץ'.
<b>Locking lever not closed. Close lever.</b> (ידית נעילה לא סגורה. סגור את הידית).	ידית הנעילה אינה במצב נעול.	פתח את המכסה והחלק את ידית הנעילה ימינה (מצב נעול). לאחר מכן דחף אותה בחוזקה כלפי מטה עד שתישמע נקישת נעילה. למידע על מיקום ידית הנעילה, ראה "רכיבי מדפסת" בעמוד 4. אם ידית הנעילה לא ננעלת, יש לוודא שהמחסנית הוכנסה למקומה בתורה תקינה. בעת ההתקנה, יש ללחוץ על המחסנית עד שתינעל במקומה.
<b>Low battery</b> (סוללה חלשה).	יש לטעון את הסוללה.	חבר את מתאם ספק הכוח למדפסת והתחבר לשקע חשמל. פעולה זו תספק חשמל מיידי בעת טעינת הסוללה בזמנית.
<b>No media detected</b> (אין זיהוי מדיה).	אין מחסנית או שהיא אינה מותקנת כהלכה.	יש להתקין מחסנית. ראה "טעינת מחסניות" בעמוד 12.
	ייתכן שמעגל החשמלי של המחסנית תקול.	החלף את המחסנית.
<b>Out of media</b> (המדיה נגמרה).	ייתכן שנגרם נזק למגעים שבמפרץ המחסנית.	צור קשר עם התמיכה הטכנית. ראה "תמיכה טכנית ורישום" בעמוד iv.
	המחסנית ריקה.	החלף את המחסנית.
<b>Top of form</b> (ראש הטופס).	התוויות או הסרט תקועים.	ראה "המדפסת תקועה, לא ניתן להזין תוויות." בעמוד 72.

## בעיות אחרות

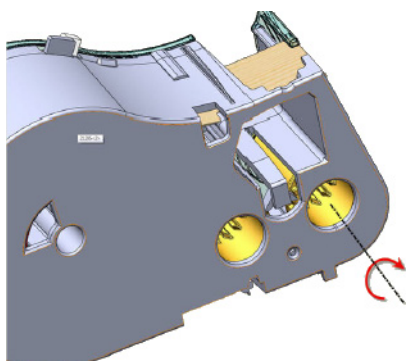
## חומרה

פעולה מתקנת	סיבה	בעיה
<p>פתח את הכיסוי. הסר את המחסנית. בעזרת כלי קטן כגון פינצטה או שפיץ פלייר, הוצא בזהירות את כל החלקים הגלויים לעין בתא המחסנית. היזהר לא לפגוע באף אחד מהרכיבים בתא המחסנית. אם יש לך חששות, צור קשר עם התמיכה הטכנית לקבלת סיוע נוסף.</p> <p style="text-align: center;"><b>אזהרה!</b> </p> <p>לעולם אל תנסה להוציא חלקים עם האצבעות. מכלול סכין החיתוך מכיל רכיבים חדים מאוד שעלולים לגרום לפציעה.</p>	<p>חומר התווית תקוע בלהבי החיתוך. ייתכן שחלקי תווית תקועים בסכין החיתוך.</p>	<p>להב החיתוך אינו חותך.</p>

## הפעלה וכיבוי (המדפסת אינה עובדת)

פעולה מתקנת	סיבה	בעיה
<p>חבר את מתאם ספק הכוח למדפסת והתחבר לשקע חשמל. פעולה זו תספק חשמל מיידי בעת טעינת הסוללה בו זמנית.</p>	<p>מארז הסוללה אינו טעון.</p>	<p>המדפסת אינה מופעלת בעת ההפעלה.</p>
<p>1. לחץ על לחצן ההפעלה כדי לכבות את המדפסת. אם לחצן ההפעלה אינו מכבה את המדפסת: 2. נתק את מתאם ספק הכוח (אם נעשה בו שימוש). 3. הוצא והכנס מחדש את מארז הסוללה. 4. הפעל את המדפסת.</p>	<p>שגיאת ממשק משתמש.</p>	<p>המסך קופא.</p>
<p>חבר את מתאם ספק הכוח למדפסת והתחבר לשקע חשמל. פעולה זו תספק חשמל מיידי בעת טעינת הסוללה בו זמנית.</p>	<p>הסוללה חלשה.</p>	<p>המדפסת כבויה לעתים קרובות.</p>
<p>התאם את עיתויי השהיית הכיבוי בתפריט ההגדרות. (עיין ב-"הגדרת המדפסת" בעמוד 9).</p>	<p>תזמון כיבוי אוטומטי.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>חבר את מתאם ספק הכוח כדי לספק חשמל למדפסת וטען את הסוללה.</li> <li>התקן סוללה חדשה.</li> </ul>	<p>הסוללה התרוקנה.</p>	<p>המדפסת לא מגיבה.</p>

## איכות הדפסה

פעולה מתקנת	סיבה	בעיה
	מארז הסוללה עשוי להיות שחוק ואינו מאפשר טעינה תקינה.	הדפסה באיכות ירודה.
	אבק או דבקים שהצטברו על ראש ההדפסה.	
נקה את ראש ההדפסה. (עיין ב-"ראש ההדפסה וגליל ההידוק" בעמוד 66).		
הדפס מחדש את התווית ושחרר את נעילת המחסנית כאשר המדפסת אינה בשימוש.	אם המחסנית נשארת נעולה בזמן שהמדפסת אינה בשימוש, ראש ההדפסה יישאר לחוץ על גליל ההידוק. חום שיורי בראש ההדפסה עלול לגרום להעברת דיו אל התווית.	יש קו שחור על התווית הראשונה שמודפסת.
<p>1. הסר את המחסנית מהמדפסת.</p> <p>2. קדם את הסרט על ידי סיבוב סליל האיטוף עם כיוון השעון עד שהסרט המקומט או הפגום לא יהיה גלוי לעין (בדרך כלל סיבוב אחד או שניים).</p>  <p>3. התקן מחדש את המחסנית. אם הבעיה נמשכת, יש להתקין מחסנית חדשה.</p>	הסרט מקומט.	אזורים ריקים או שורות ריקות על גבי טקסט מודפס.
הסר את המחסנית וקדם את הסרט כמתואר לעיל.	הסרט אינו מתקדם כמו שצריך.	הדפסה חלשה על תוויות.
ודא שהתווית החתוכה האחרונה הוסרה. נקה את גליל ההידוק. ראה "ראש ההדפסה וגליל ההידוק" בעמוד 66.	גליל ההידוק מלוכלך.	הדפסה דחוסה או ההדפסה במיקום הלא נכון על התווית.
גזור במספרים קצה מוביל ישר בגליל התוויות. נקוט אמצעי זהירות הולמים בעת טיפול במחסניות כדי למנוע פגיעה בחומר התוויות.	חריץ תוויות פגום.	הדפסה במיקום שגוי בתוויות בגודל מוגדר מראש.

## תוויות

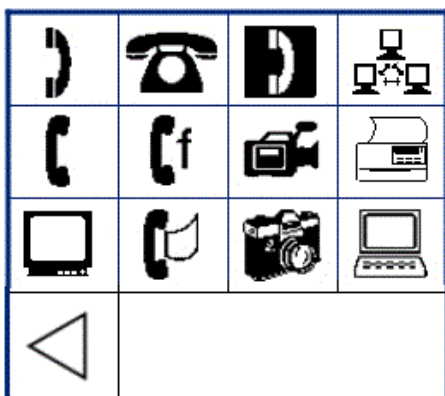
פעולה מתקנת	סיבה	בעיה
הסר את המחסנית. יש להשתמש בזוג מספריים כדי לחתוך את החלק הכפוף או הפגום ולוודא שהקצה החתוך הוא ישר.	הקצה המוביל של הזנת התוויות אינו אחיד או קרוע (אין קצה ישר).	המדפסת לא תזין תוויות.
<p>כדי לנקות את החסימה בתוך המדפסת:</p> <p>1. פתח את מכסה המדפסת.</p> <p>2. החלק את ידית הנעילה למצב לא נעול (שמאלה).</p> <p>(ביטול הנעילה גורן למשיכת גליל ההידוק כך שניתן להוציא את המחסנית. אם נתקעה כמות גדולה של חומר, ייתכן שיהיה צורך להפעיל כוח על ידית הנעילה כדי להעבירה למצב משוחרר.)</p> <p>3. הסר את המחסנית.</p> <p>4. השתמש בפינצטה או בשפיץ פלייר כדי לנקות את התוויות התקועות.</p> <p><b>אזהרה!</b> </p> <p>ראש ההדפסה עדין ועלול להיפגע בקלות. שימוש בחפצי מתכת להוצאת חלקים תקועים עלול לשרוט, לעקם או לסדוק את ראש ההדפסה. בעת פינוי החומר התקוע, יש להשתמש בכל אמצעי הזהירות הזמינים.</p>	מגלש יציאת התוויות חסום וגורם לסרט תוויות לסגת בתוך המדפסת.	המדפסת תקועה, לא ניתן להזין תוויות.



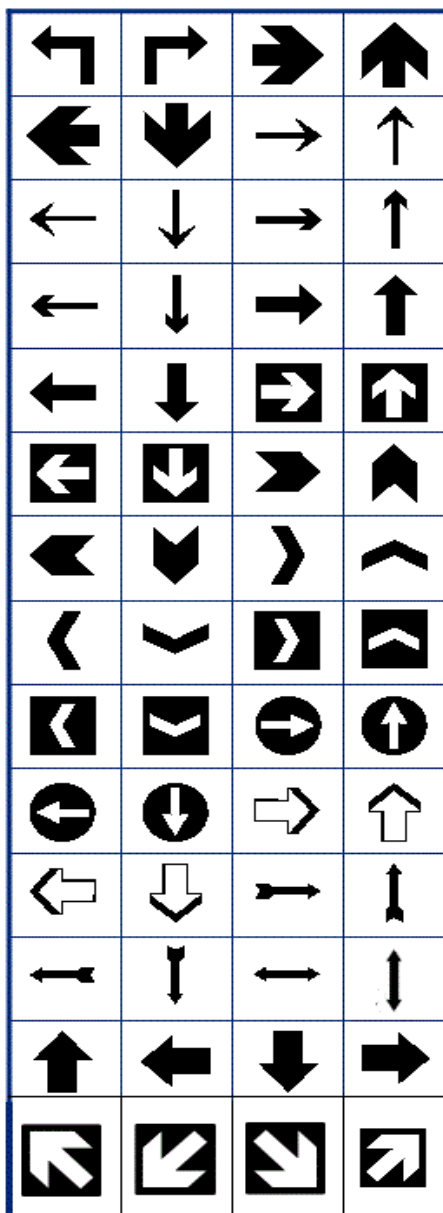
# A סמלים

הסמלים עבור כל היישומים המופעלים זמינים לשימוש תחת כל תווית, ללא קשר לסוג היישום/תווית שבשימוש. "סמלים" בעמוד 43 לקבלת מידע על החלת סמלים על תוויות.

DataComm



חיצים



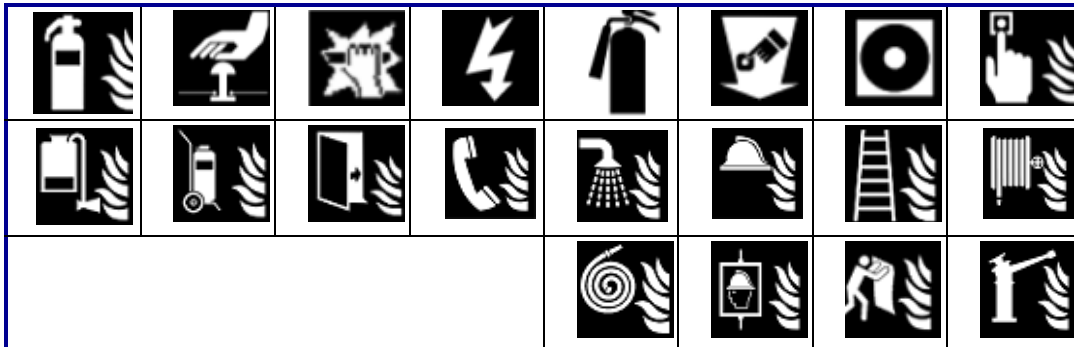
יציאה

<b>EXIT</b>		Exit	

חשמלי

	$\mu$	$\cap$	$\in$
$\circ$	$\Omega$	$\Omega$	$\pm$
$\lambda$	$\rho$		$\pm$
	$\Upsilon$		

שריפה



עזרה ראשונה



Greek

Ω	σ	π	θ
Ψ	Α	Χ	α
β	Σ	Δ	Φ
Υ	λ	γ	μ
ρ			

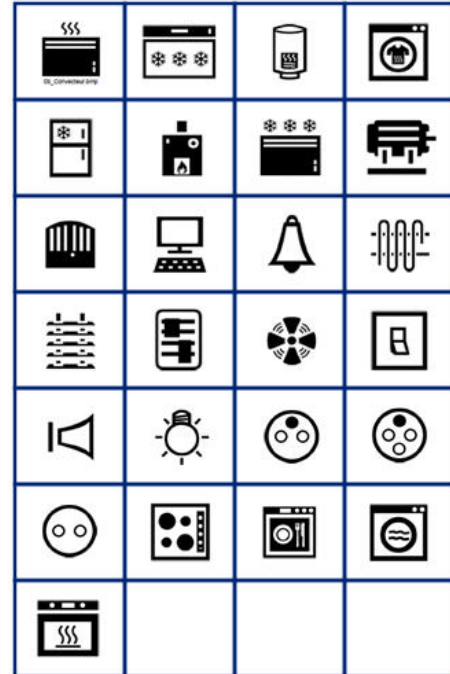
CLP/GHS



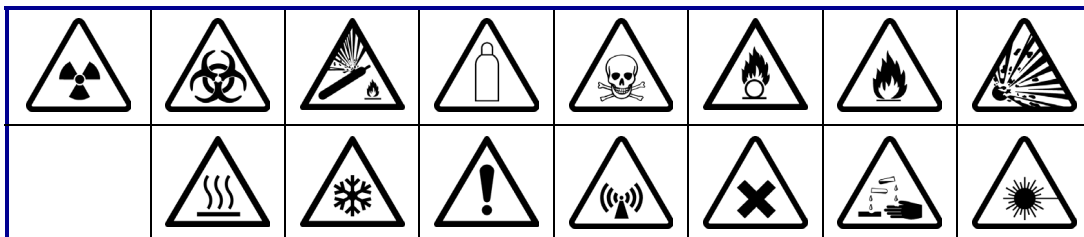
HSID



מכשירי חשמל ביתיים



בין לאומי



מעבדה

SN	REF	LOT	IVD			♂	♀	
	STERILE R		STERILE EO		STERILE A		STERILE	
	CONTROL +		CONTROL -		CONTROL		STERILE !	
					CONFIDENTIAL		IN ANALYSIS	

חובה


אריזה



PPE

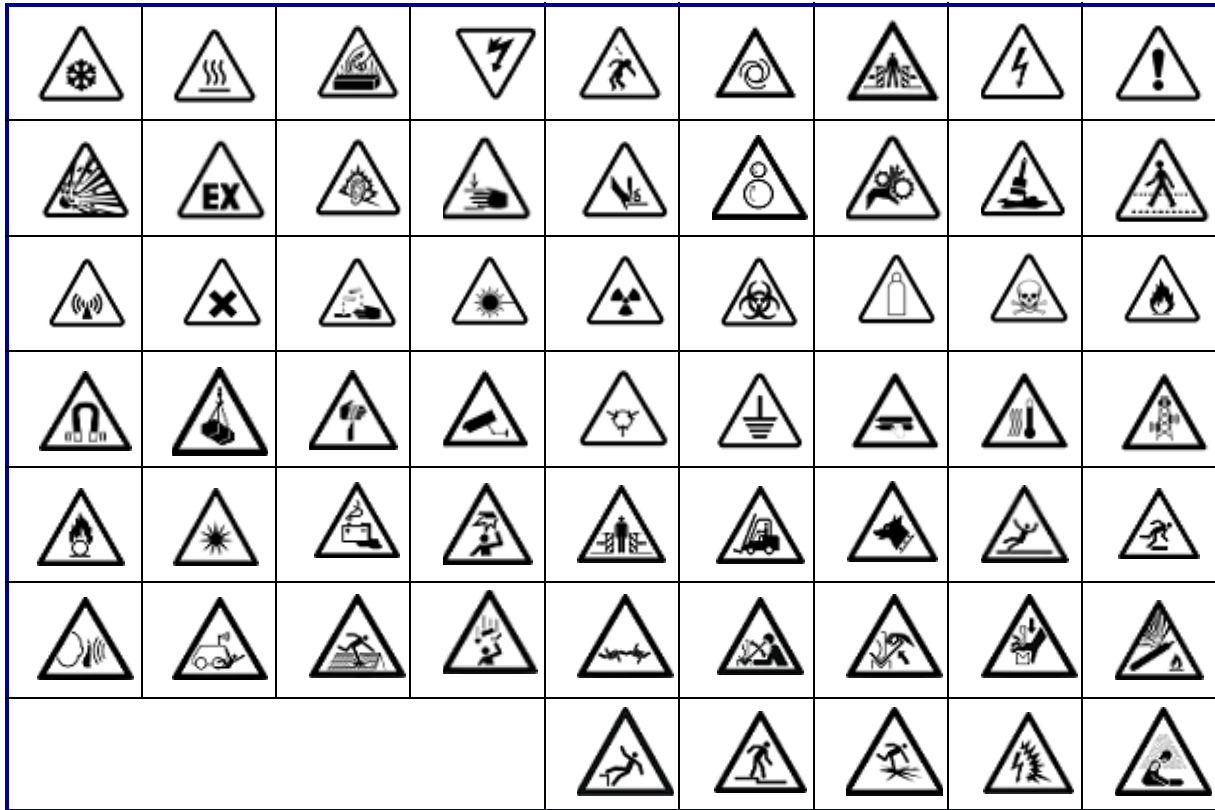


שונות





אזהרה



WHMIS





## B תאימות רגולטורית

### ציות ואישורים של הסוכנות

#### ארצות הברית

##### הודעת FCC

**הערה:** ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות התקן דיגיטלי Class A, בהתאם לחלק 15 של כללי ה-FCC. מגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעה מזיקה כאשר הציוד מופעל בסביבה מסחרית. ציוד זה מייצר, משתמש ויכול להקרין אנרגיית תדר רדיו ואם לא יותקן וייעשה בו שימוש בהתאם למדריך ההוראות, עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת הרדיו.

הפעלת ציוד זה באזור מגורים עלולה לגרום להפרעה מזיקה, ובמקרה כזה יידרש המשתמש לתקן את ההפרעה על חשבון.

במקרים בהם נוצרת הפרעה, מומלץ לנקוט את אמצעים הבאים כדי לסייע בהפחתתה:

- שינוי הכיוון או שינוי המיקום של הציוד ביחס להפרעה.
- הגדלת מרחק ההפרדה בין הציוד לבין הפרעה.
- חיבור הציוד למעגל חשמל נפרד מזה של גורם ההפרעה, אם הדבר אפשרי.

שינויים שלא אושרו במפורש על-ידי הגורם האחראי לתאימות יכולים לבטל את סמכות המשתמש להפעיל את הציוד.

מכשיר זה מצטיין לחלק 15 של כללי ה-FCC. הפעולה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) מכשיר זה אינו יכול לגרום להפרעות מזיקות, ו-(2) מכשיר זה מוכרח לקבל כל הפרעה המתקבלת, לרבות הפרעה שעלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה.

## Estados Unidos

### Aviso de la FCC

**Nota:** Este equipo se puso a prueba y se confirmó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones.

El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir dichas interferencias por su cuenta.

En los casos donde se producen interferencias, se recomiendan las siguientes medidas para ayudar a mitigarlas:

- Volver a orientar o reposicionar el equipo para evitar la interferencia.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y la interferencia.
- Si es posible, conecte el equipo a un circuito eléctrico distinto al de las interferencias.

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización que se le otorga al usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no provoque interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda generar un uso no deseado.

## קנדה

חדשנות, מדע ופיתוח כלכלי (ISED)

Canada ICES-003: Information Technology Equipment (including Digital Apparatus)

Canada NMB-003: Équipement de technologie de l'information (incluant les appareils numériques)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

## אירופה

**אזהרה!** זהו מוצר Class A. בסביבה ביתית, מוצר זה עלול לגרום להפרעות רדיו, ובמקרה זה המשתמש עשוי להידרש לנקוט אמצעים מתאימים.



**הנחיית פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני**  
בהתאם להנחיית WEEE האירופית, יש למחזר מכשיר זה בהתאם לתקנות המקומיות.



## הנחיית 2015/863/EU, 2011/65/EU RoHS

מוצר זה הוא בעל סימון CE ותואם את הנחיית האיחוד האירופי 2011/65/EU של הפרלמנט האירופי ושל המועצה האירופית מ-8 ביוני 2011 בנוגע להגבלת השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני.

הנחיית האיחוד האירופי 2015/863 מיום 31 במרץ 2015 מתקנת את נספח II להנחיית 2011/65/EU של הפרלמנט האירופי ושל המועצה האירופית בנוגע לרשימת החומרים המוגבלים.

**הנחיית סוללות 2006/66/EC**

מוצר זה מכיל סוללת תא מטבע ליתיום. הפח בעל הגלגלים המחוק המוצג משמאל משמש לציון 'איסוף נפרד' עבור כל הסוללות והמצברים בהתאם להנחיה האירופית 2006/66/EC. על המשתמשים בסוללות נאסר להשליך סוללות כפסולת עירונית לא ממוינת. הנחיה זו קובעת את המסגרת להחזרה ומחזור של סוללות ומצברים משומשים שיש לאסוף בנפרד ולמחזר בסוף חיי השימוש בהם. יש להשליך את הסוללה בהתאם לתקנות המקומיות.

**הודעה למחזרים****כדי להסיר את סוללת תא מטבע הליתיום:**

- יש לפרק את המדפסת ולאחר את סוללת תא מטבע הליתיום הממוקמת במעגל הראשי.
- באמצעות מברג קטן, יש להוציא את הסוללה מהמחזיק שלה ולהסיר את הסוללה מהלוח. יש להשליך בהתאם לתקנות המקומיות.

**טורקיה**

המשרד לאיכות הסביבה והיערנות של טורקיה

(הנחיה בדבר הגבלת השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בצידוד חשמלי ואלקטרוני).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

**האיחוד הכלכלי האירואסייתי (EAEU)****סין**

טבלת החומרים המסוכנים של RoHS סין בדבר מוצר זה זמינה בכתובת [www.bradyid.com/M410compliance](http://www.bradyid.com/M410compliance).

**警告**

此为 A 级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

仅适用于非热带气候条件下安全使用

**טאיוואן**

Class A הצהרת

警告：為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境

מצב הכלת חומרים מוגבלים בטאיוואן (הצהרת RoHS) הקשור למוצר זה זמין בכתובת [www.BradyID.com/M410compliance](http://www.BradyID.com/M410compliance).

יבואן:

香港商貝迪香港有限公司

臺北市中山區南京東路3段101號4樓

BRADY CORPORATION HONG KONG LIMITED

4th Floor, No. 101, Section 3, Nanjing East Road, Zhongshan District, Taipei City